

佐科威主持新军警官入队仪式

要求关注变化 快速掌握科技

（雅加达讯）佐科威总统于7月16日（周二）上午在雅加达总统府庭院，主持新军士入队仪式和新警入警仪式。

根据2024年第61号关于国军以及第62号关于国家警察的总统令，佐科威总统当天主持新军士入队仪式和新警入警仪式。

当天，906名军警官宣誓就职，分别为417名军事学院毕业生、129名海军学院毕业生、113名空军学院毕业生和247名警察学院毕业生。

佐科威在讲话中提醒，军警是国防和安全的中坚力量，肩负着保护祖国的任务。总统要求军警做好准备为国家服务，永远忠诚并随时准备牺牲，以一颗充满智慧和美德的心来领导。

佐科威要求军警在科学技术飞速发展情况下成为快速学习者。总统感到自豪，因为军警官掌握了大量科学技术。

不过，总统提醒说，科学技术发展非常迅速，因此军警官必须快速学习。

佐科威称，颠覆仍在继续，许多以前难以想象的新事物出现。目前正在发生很多颠覆，革命4.0和社会5.0、数码化、自动化和人工智能、地缘政治紧张局势和贸易战、气候变化和能源转型都在快速发生。因此，要求军警官始终关注这些变化，不断学习新的知识和技能。

佐科威表示，当前世界正处于第五代战争，这不仅仅是物理战争，而且是非动能军事行动和网络战争，会破坏国防、安全和公共服务功能。同样，在执法、秩序和安全领域，也会发生跨国犯罪、在线赌博、人口贩运、麻醉品和非法毒品以及日益复杂的网络黑客攻击。

佐科威要求印尼军警部队，成为优秀、专业、可靠和熟练的人物，掌握自己的专业，不断学习，能够快速适应，不断提高能力，掌握技术，包括数字技术和人工智能。

总统代表个人、人民、民族和国家，祝贺新军、新警正式就职。总统要求军警保持团结，爱祖国、爱人民。（美都新闻）



佐科威主持新军士和新警入队仪式。

普拉博沃及团队就印尼未来债务发表一系列声明

（雅加达讯）随着普拉博沃当选为总统，印尼债务在下届政府的命运成为民众关注的焦点。关于债务的讨论已从今年一月的总统选举辩论至今持续进行。

当时，普拉博沃及其团队经常就印尼债务问题发表声明。其中包括将国家债务增加至国内生产总值的50%。

根据《国家财政法》，印尼债务比例最高不得超过国内生产总值的60%。迄今为止，债务比率仍维持在国内生产总值的30%左右。

以下是普拉博沃及其团队关于债务的一系列声明：

1.达到50%没问题

在去年1月的总统候选人辩论中，普拉博沃表示，如果印尼的外债达到国内生产总值的50%，这不成为问题。

普拉博沃是在回答小组成员有关印尼外债以及竞争者可能采取的政策，以避免增加债务的干预措施的问题时表示了这一点。普拉博沃表示，印尼的外债目前不到40%。他认为，只要债务用于工业或生产发展，债务仍处于安全点。

他说：“如果是生产性债务，我同意。我们可以提高[债务]至50%。没有问题。我们不曾违约过。我



普拉博沃与吉布兰。

们从不违约。我们在世界上受到尊重。”

2.否认债务会增加

普拉博沃的团队随后一度否认会增加国家债务。普拉博沃-吉布兰同步工作小组财务部成员托马斯·吉万多诺强调，普拉博沃并未设定增加债务的目标。

他表示，普拉博沃也将遵守有关财政措施的法律限制。

路透社于6月15日（周六）引述托马斯的话说：“我们根本没有讨论有关债务占国内生产总值多少比率的目标。这不是正式的政策计划。”

3.已报告世界银行将增加债务

普拉博沃拟将债务增加至国内生产总值50%的计划再次出现。这次是由他的弟弟哈希姆·佐约哈迪库苏莫表达的。

哈希姆表示，提高目前占国内生产总值39%的债务比率至50%的计划甚至已向世界银行报告。

哈希姆于7月11日（周四）接受《金融时报》采访时说：“我已经与世界银行交谈过，根据他们的说法，50%仍然是一个谨慎的衡量标准。”

负债比率的增加被认为是为普拉博沃-吉布兰雄心勃勃的计划提供资金，其中之一是免费午餐和牛奶。不过，哈希姆强调，提高负债比率将与增加收入同时进行。

他补充说：“我们的想法是增加收入并增加债务水平。我们不想在不增加收入的情况下增加债务水平。”（KP）

限购补贴燃油问题 佐科威：尚未经过讨论

（雅加达讯）佐科威总统终于对8月17日起限制补贴燃料购买的计划发表声明。

他说，到目前为止，政府还没有考虑实施这项政策。

他于7月16日（周二）在雅加达表示：“不，不，不，还没有考虑过这个问题。还没有召开会议讨论该问题。”

海事与投资统筹部长卢胡特表示政府将自2024年8月17日起限制此类燃料的购买后，就出台了限制补贴燃料的计划。

卢胡特说，做出这些补贴燃油购买限制是因为预计2024年国家收支预算赤字将高于政府的目标。这是因为据预计国家收入未达到目标。

他表示，国家收入下降的主要原因是受大宗商品价格大幅下跌影响，大宗商品企业缴纳的企业所得税减少。

他还表示，这对政府维持金融稳定和预算平衡来说是一个挑战。

卢胡特于7月9日（周二）在他的社交媒体帐户@luhut.pandjaitan上上传的内容中说：“国油目前正在准备该事宜。我们希望8月17日可以开



佐科威表示，限购补贴燃料燃油政策，尚未经过讨论。

始实行该政策。

通过实行这个政策，我们将能够减少无权获得补贴的人。”

他解释说，减少补贴消费（其中之一是燃料）可能会对减少印尼迄今为止出现的低效率问题产生重大影响。

补贴的分配往往无的放矢。

财政部长丝丽透露，许多富人仍然享受燃油和液化石油气补贴。

事实上，享受燃油补贴的富人数量比应该获得这种援助的穷人数量还要多。

财政部财政政策局局长内森·卡卡里布表示，根据他具有的数据，享受3公斤液化石油气补贴的贫困人口占目标的23.3%。（ALW）

Bagus®
FRESH 99
高級食器洗剂
PREMIUM
DISHWASHING LIQUID
洗碗液
CAIRAN PENCUCI PIRING

立即去除所有污渍

0% PHOSPHATE PARABEN

0% 磷酸盐, 对羟基苯甲酸酯

ANTIBACTERIAL
FOODGRADE

Moisturizer
VIT-E

关注我们：
bagus.idn

附近超市，便利店有售 Tersedia di Supermarket & Minimarket terdekat anda

www.bagusgroup.com

RANCH MARKET LOTTE Mart LOTTE Grosir NAGA AEON FORTUNA JAKARTATIP TIP Benny mart YOGYA Market City HARMONY TSU KDI Foodmax FARMERS MARKET HERO Wisman's Kawan Ciba SANTA SIALAYAN FOODHALL Duta Buah Grand Lucky HARI HARI PUJASAR YONGMUNG TOK LESTARI FamilyMart Shopee tokopedia Lazada

佐科威赴阿布扎比 对阿联酋 进行国事访问



佐科威在新闻发布会上发表讲话。

（雅加达讯）佐科威总统10日将前往阿拉伯联合酋长国阿布扎比，会见阿联酋总统穆罕默德·本·扎耶德·阿勒纳哈扬，讨论加强两国合作。

佐科威总统在雅加达哈利姆机场出发前举行的新闻发布会上说，今天下午，我

无论谁当选美国总统 印尼工商会准备与美国建立经济合作

（雅加达讯）无论谁在2024年美国总统选举中当选总统，印尼工商会（Kadin）始终保持开放态度，准备与美国建立经济和商业合作。印尼工商会总主席阿尔夏德·拉希德周一在雅加达举行的新闻发布会上说：“对我们来说，无论是拜登还是川普、美国民主党还是美国共和党，我们都会与美国合作。因为很明显，印尼拥有自由和积极的政治。”

阿尔夏德表示，印尼工商会一直希望合作，因为印尼工商会代表了印尼商业界的立场。

他说：“我们专注于商业界。无论任何国家发生什么，贸易都可以继续。”

在同一场合中，担任海事、投资与外交事务协调员的副主席辛塔·甘达妮表示，印尼工商会在为印尼和美国企业家提供便利方面发挥了桥梁作用。

辛塔说：“所以也许我会先解释印尼工商会总主席所传达的印尼工商会的作用。事实上，我们也专门为印尼裔美国企业家提供便利。但除此之外，我们还透过印度-太平洋经济框架（IPEF）为印尼的商业活动发挥作用。”

据悉，印度-太平洋经济框架是由美国发起的，印度-太平洋经济框架包括印太国家和印度尼西亚，其他几个东盟国家也加入其中。

关于印度-太平洋经济框架，印尼政府已完成贸易供应链、数码化、绿色经济、智慧财产权等四个领域的工作。

辛塔说：“政府进行的谈判结果将对业务产生什么影响？这是印尼工商会正在做

的事情，因为我们必须与各个IPEF国家建立桥梁，以及从中可以获得什么好处。”

她指出，印度-太平洋经济框架有很多能力建设，包括美国目前正提升关键矿产等领域的开发。

她说：“从背景方面来看，拜登更具地区性。所以如果我们看印度-太平洋经济框架，它是地区性的。与此同时，川普似乎更具体，他非常务实。”

根据印尼工商会在川普于2017-2021年担任美国总统期间的经验，他的交易可能会更加直接或交易性。尽管在与美国的经济谈判中更多涉及到美国的利益。

辛塔说：“但显而易见的是，我们当时就已开始签订有限的贸易协议。我们希望的是，如果川普当选，我们可以继续鼓励有限的贸易协议。”

她表示，有限的贸易协定对印尼和美国来说是一个机会。

她接着说：“即或我们与美国签有了全面经济伙伴关系协定（CEPA）和自由贸易协定（FTA）等协议，事情也不会那么容易。所以我们通常会针对特定领域使用有限的贸易协议，所以也许以后与川普合作，这就是我们想要的机会。例如，如果川普当选，我们向美国出口的是纺织品和纺织产品，但我们也可以从美国进口棉花。”

辛塔说：“这是以有限的贸易协议之一作为例子。因此，如果川普务实，我们可能会更加注重交易。但是，当然，正如印尼工商会总主席所说，印尼工商会的重点显然是经济。”（KP）



立经济合作。

和有限随行人员将对阿联酋阿布扎比进行国事访问。

佐科威定于7月17日会见阿联酋总统穆罕默德·本·扎耶德·阿勒纳哈扬。

佐科威说，与穆罕默德·本·扎耶德·阿勒纳哈扬的会晤中，将讨论包括加大经济合作和战略投资的各种努力。

会晤期间，总统还将与阿联酋总统讨论国家新首都努山达拉问题。两国领导人还将见证两国企业家商业签署谅解备忘录。

佐科威表示，近10年来，印尼与阿联酋关系改善迅速，特别是在经济和投资领域。阿联酋是印尼在中东地区的主要合作伙伴和战略伙伴之一，也是首个与印尼签署《全面伙伴关系协定》（CEPA）的中东国家。

佐科威指出，两国伙伴关系除其他外，重点关注清洁能源领域的合作，例如奇拉塔水库的太阳能。与阿联酋建立的合作关系未来将由新政府继续落实。（美都新闻）

肃贪委会领导人参选注册人数 已超400人

（雅加达讯）7月15是肃贪监督委员会领导人选注册的最后一天，截止当天下午注册人数有所增加。

据统计，截止7月15日下午14点43分，肃贪监督委员会领导人选的注册人数达到410人，其中244人将参与肃贪委员会领导人的竞选，166人将参与肃贪监督委员会领导人的竞选。

随着肃贪委员会和肃贪监督委员会领导任期，将于今年12月20日到期。在结束前就要进行竞选的相关工作。（美都新闻）



肃贪委员会领导人参选注册人数已超400人。

金管局：LPEI问题是由于缺乏审慎造成的

（雅加达讯）金融服务管理局（OJK）评估称，印尼出口融资机构（LPEI）出现的问题是由于融资扩张不受审慎原则支持所致。

融资机构、创投公司、小额信贷机构和其他金融服务机构(PVML) 监管执行长阿古斯曼周一在雅加达发表的一份书面声明中说：“印尼出口融资机构出现的问题主要是由于不符合审慎原则的融资扩张造成的，从长远来看，这会影响不良融资（NPF）的增加。”

据悉，印尼出口融资机构之所以受到关注，是因为其不良贷款总额达到43.5%，即达到32兆1000亿盾，而发放的贷款达73兆8000亿盾，并且存在詐欺指控。

在这种情况下，金融服务管理局继续对印尼出口融资机构采取监督行动（supervisory action）。

监管的实施方式包括根据适用规定进行现场和非现场监管，并对涉嫌欺詐的行为进行调查和跟踪，包括与财政部和执法官员协调。官员协调。

莱恩（Ryan Kiryanto）表示，印尼出口融资机构或印尼进出口银行是一家国营企业（BUMN），与其他国营企业不同。

他指出，印尼出口融资机构是受财政部监控的国有公司，而不是国营企业部。

他说：“不要让人们认为印尼出口融资机构隶属于国营企业部，而事实并非如此。”

同样，对于印尼出口融资机构发生的不良信贷案件，莱恩评估认为，这是因为它没有执行政府风



金管说问题的存在是因为不谨慎所导致。

险合规（GRC）原则，例如良好的公司治理、风险管理和遵守适用的法律规定。

他强调，政府风险合规的应用对于国营企业部及其他政府部门的管理至关重要。

关于涉嫌滥用印尼出口融资机构信贷便利的案件，肃贪委员会副主席亚历山大·马尔瓦塔表示，有六家公司被指控在这一系列案件中犯有欺詐行为。亚历山大在雅加达南区肃贪委员会红白大楼说：“昨天我们才报告了一家，但有六家公司存在欺詐行为，我们已经与调查副官一起对它们进行了调查

他还表示，肃贪委员会已进行审计和调查，以查明是否有其他企业涉嫌参与此案。（KP）

莫罗瓦利警方逮捕 谋杀中国籍工人五名嫌犯



（莫罗瓦利讯）莫罗瓦利警方逮捕谋杀中国籍工人的五名嫌疑人，其中四人年龄分别为25、44、23、29岁，26岁的主要嫌疑人于2024年7月12日星期五05:30 WITA左右在南苏拉威西省被捕。这起谋杀事件于2024年6月10日星期一发生在中苏拉威西省莫罗瓦利县的PT Kepurian Tinggi Gas Indonesia(KTGI)。当时已经死亡的60岁受害者被发现躺在发电机仓库周围，身上有多处锐器伤痕，尸体从头到腰都被水泥袋覆盖。

莫罗瓦利警察局局长表示，行凶者在工厂内想要偷铜时被受害者发现，当时受害者向涉嫌盗窃的行凶者投掷石块，不料行凶者竟痛下杀手。嫌疑人涉嫌谋杀和盗窃等罪名，最高可判处15年监禁，目前肇事者被拘留在莫罗瓦利警察局。

伊联成员私自会见以色列总统 组织回应



伊联成员会见以色列总统。

（雅加达讯）伊斯兰教联合会（PBNU）秘书长赛弗拉（Saifullah Yusuf）于近日就有关该组织的五名成员，私自会见以色列总统伊萨一事表示遗憾。

据美都新闻15日消息，近日，伊斯兰教联合会秘书长赛弗拉表明，该组织五名成员会见以色列总统伊萨，并非组织的命令，不曾获得批准、不曾向组织提供相关信息。

赛弗拉认为，该五名成员的行为不明智和带来困扰。

伊斯兰教联合会为此计划传召该五名成员，以听取相关说明。该联合会也将调查有关事件的背景、目的和交通负责人等。

赛弗拉说：“伊斯兰教联合会总主席将传召该5名成员的机构领导，一旦查获违反行为，我们通过会议计划将5名肇事者开除。”（美都新闻）

寻找商业合作伙伴

我们正在寻找商业合作伙伴，特别是来自中国的餐厅企业家或投资者来管理国际一流的中餐厅，尤其是来自中国的专门从事客家梅州中餐烹饪的厨师。这座宽敞的建筑拥有广泛的停车设施等，目前已完全投入运营，位于雅加达市中心，有兴趣者请联络：

0818168831 / 082166887373

关于细节的谈判和调查可以立即进行。（总面积许可使用约有6000平方米。）

国企基金会通过“国家最佳想法”

寻找方案 鼓励社会创新



国企部长出席国企基金会建立仪式。

（雅加达讯）国营企业基金会发起了“国家最佳想法”社会创新竞赛，旨在寻找创新解决方案，帮助政府解决健康和环境领域的问题。

国营企业基金会项目与战略主任玛亚萨里·英达·莱斯塔里表示，“国家最佳想法”是由国营企业基金会发起的资助竞赛，这项活动也与有影响力投资生态系统合作，例如国营企业内外的专家小组及风险投资（VC）。

这项竞赛还得到了覆盖全球的媒体合作伙伴的支持，这些合作伙伴扩大了印尼各地项目和社会商业/创新驱动社区的影响力。

玛亚萨里说：“我们希望该纲领将对社会创业技能的发展产生多重影响，并能够对印尼的身体、灵魂和自然的发展产生真正的影响。”

此前，国营企业部长雅立多斯于7月5日（周五）重新启动国营企业基金会时表示，该纲领符合国营企业的转

型，重点关注环保问题和妇幼健康。

这项竞赛向20名入选的社会企业家提供总计30亿盾的资助。除了财务支持外，参与者还将获得知名度、全球网络以及与国营企业生态系统的联系。

该纲领还提供强化学习和监控，以确保该计划良好发展。这项活动的优势不仅在于资金支持的数额，还在于将为参与者提供的各种其他好处。

参与的社会企业家将获得遍布印尼的知名度和业务范围，从而开辟新的机会并扩大市场。

此外，该纲领还提供了一个全球网络，帮助参与者在国家和国际层面向更广泛的受众展示他们的社会倡议。

参与者将连接到国营企业基金会网络和国营企业内的生态系统，提供与商界和工业界各个重要利益相关者建立牢固联系的机会。

国家最佳想法纲领将于2024年7月24日结束。（ALW）

印尼连续50个月贸易顺差



印尼联系50个月贸易顺差。

印度尼西亚中央统计局15日发布的数据显示，2024年6月该国贸易顺差为23.9亿美元。这是自2020年5月以来，印尼连续50个月录得贸易顺差。

印尼中央统计局负责人阿玛利亚表示，6月印尼出口额为208.4亿美元，同比增长1.17%；进口额184.5亿美元，同比增

长7.58%。贸易顺差主要由非石油和天然气商品顺差支撑，但整体低于上个月和去年同期水平。今年5月印尼贸易顺差为29.2亿美元，去年6月印尼贸易顺差为34.5亿美元。

从国家和地区看，今年6月，印尼对印度实现贸易顺差14.7亿美元、对美国12.1亿美元、对菲律宾6.94亿美元。同期，印尼对中国贸易逆差6.934亿美元、对澳大利亚逆差3.311亿美元、对泰国逆差3.278亿美元。

在出口方面，印尼汽车产品呈增长趋势。数据显示，2021年印尼汽车出口额为33.9亿美元，2022年增至55.7亿美元，2023年达61.2亿美元。今年1月至6月，印尼汽车出口额为27.8亿美元。（中新社）

金管局提醒銀行有關Paylater風險



（雅加達訊）稍後支付（Paylater）開始成為銀行業吸引客戶的趨勢。金融服務管理局（OJK）也對這項服務發表了意見。

金融服務管理局銀行監管執行長迪安（Dian Ediana Rae）要求銀行在實施「先買後付」（Buy Now Pay Later）方案時建立充分的風險緩解機制。特別是實施該計劃可能產生的違約風險。

《安塔拉社》週一（7月15日）引述迪安的話說：“為了預測違約風險，金融服務管理局要求銀行從合作伊始就採取充分的風險

緩解措施並應用謹慎原則。”

銀行業需要採取的步驟包括全面的選擇合作夥伴，以及定期監控和評估績效。在這種情況下，如果發生付款違約，銀行必須建立不良貸款損失準備金並確定結算步驟。

迪安表示，根據《銀行法》，銀行具有中介機構的職能，因此通過先買後付提供的便利性可以透過金融科技（fintech）公司進行的管道協作活動或信貸分配。

迪安解釋說：“透過金融科技進行信貸管道合作是鼓勵銀行中介功能實現更優化運作的一項策略，包括利用資訊科技方面的便利增加對中小微型企業的信貸。”

除此之外，銀行還需要確保信貸管道合作能夠關注業務執照、金融科技公司作為信貸管道接受者的適宜性、遵守消費者保護法規、以及充分的風險評估。

迪安總結說：“透過管道分配的信貸可以是生產性的，也可以是消費性的，這取決於最終用戶的信貸使用目的以及每家銀行的政策和風險容忍或偏好（risk-appetite）。”（KP）

统计局：印尼汽车出口呈增长

（雅加达讯）中央统计局（BPS）表示，印尼制造的汽车产品在国际市场上销量目前呈增长趋势。

中央统计局代理局长阿玛利亚（Amalia Adininggar Widyasanti）周一表示，协调制度（HS）代码8702和8703的商品在过去三年中显示出口值显著增长，其中今年1月至6月非油气出口量为2.4%。

“如果从历史角度来看，从2021年至2023年，印尼汽车出口额持续增长，尽管2024年1月至6月的增幅略低于去年同期，”阿玛利亚说。

阿玛利亚介绍，2021年印尼汽车出口额为33.9亿美元，2022年增至55.7亿美元，2023年增至61.2亿美元。

统计局记录，今年1月至6月，印尼制造汽车出口额为27.8亿美元。根据四轮汽车出口目的地国家的市场份额，菲律宾为27.64%、越南为16.17%，和沙特阿拉伯为15.52%。

“从目的地国来看，菲律宾是主要目的地国，占印尼汽车出口总额的27.64%，即印尼出口的汽车约有四分之一运往菲律宾。除此之外，印尼汽车还出口到越南和沙特阿拉伯，”她说。

此前，中央统计局记录，印尼贸易收支自2020年5月以来连续50个月持续顺差，6月贸易顺差为23.9亿美元。出口交易额达208.4亿美元，进口交易额为184.5亿美元。

数据显示，6月油气出口额为12.3亿美元，非油气出口额为190.6亿美元；油气进口额达到32.7亿美元，非油气进口额达到152亿美元。（美都新闻）



印尼汽车出口宣示有所增长。



OJK 新策划，网贷可达100亿盾。

（雅加达讯）印尼工商会（Kadin）表示，有关“家族办公室”的想法需要探索和研究。

印尼工商会总主席阿尔斯贾德·拉西德于周一在雅加达说：“首先，这个想法是被提出先来探索的。我们向新加坡等国家学习。重点是，作为一个国家，我们必须推出产品，这样政府才能与其他国家竞争。”

他披露，家族办公室是可能成为印尼制造的优质产品的提案之一。政府正在研究这个想法的积极和消极影响。

他说：“对于有负面影响，那就总会有负面影响，但也会有积极影响，所以我们会考虑它。所以，据我想法是，不要扼杀这个家族办公室的想法，让该想法发展，我们首先看到什么是积极的，什么是消极的，然后才决定对于印尼来说，哪个是最好的。”

探索这种家族办公室的想法，使印尼在竞争力，以及与邻国的竞争力方面不至于落败。

他说：“如果我们没有竞争力，资金如何进入印尼，实际上，我们需要投资进入印尼，需要资金进入印尼，这样我们才能增加就业机会。这种人口红利的关键是什么？我们有很多年轻人，但没有工作，所以这对我们来说是关键。”

据了解，政府预计未来几年印尼可吸引家族基金管理或家族办公室的投资

OJK策划新条例 能申请达100亿盾贷款

（雅加达讯）金融服务管理局（OJK）近日正策划有关网上借贷服务的新条例，民众能申请达到100亿盾的贷款。

据美都新闻15日消息，金融服务管理局借贷监控执行处主任阿古斯曼（Agusman）表示，网上借贷服务数额的限制，将从此前的20亿盾，增加至100亿盾。

在借贷企业符合所需条件的情况下，民众能申请达到该数额的贷款。

阿古斯曼认为，新条例的实施，是为了提高网上借贷企业的生产数额，将2028年向生产业提供的经费指标，达到70%。（美都新闻）

印尼工商会总主席说 “家族办公室” 理念需要探索和研究



印尼工商会总主席阿尔斯贾德·拉西德。

将达到5000亿美元。

佐科威总统指示组建由海事与投资统筹部长卢特领导的特别小组，研究印尼的家族办公室投资计划。

这项研究将于下个月进行，将讨论法规和潜力，以及世界各地希望在峇厘省实施该计划的家族办公室社区的许多要求。

该家族办公室计划将为大型家族金融集群在印尼投资资金提供便捷的服务和许可。该计划对于国内投资来说是一个机会，因为印尼的许多家族办公室或家族企业把其基金管理工作置于印尼境外。（ALW）



亚洲周刊：宋阳标

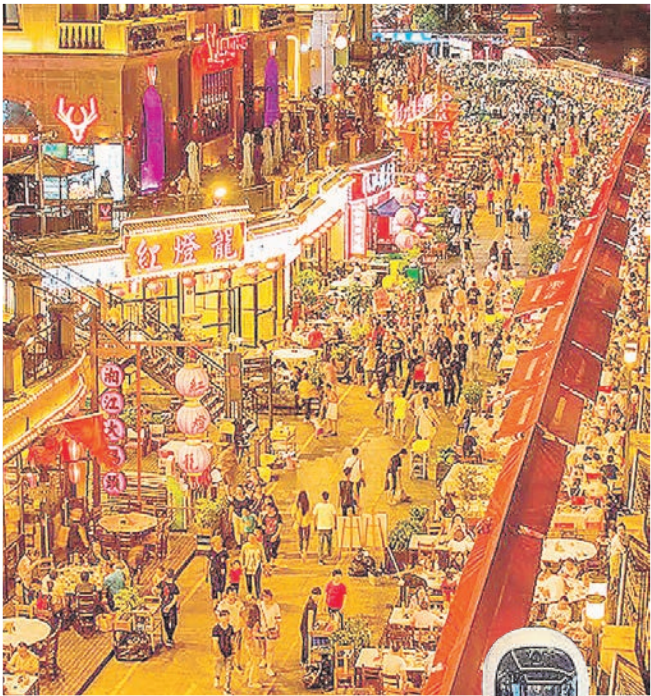
中国对法德澳等西方国家单方面开放免签，也对英美等国实施144小时免签，上半年入境游客逾一千四百万，不少外国人在网上分享见闻，破除了西方媒体的“阴间滤镜”，颠覆了西方主流媒体对中国的长期抹黑，甚至使“China Travel”成为网络热搜，让世界见证中国的基建现代化、前卫设计的地铁站、多姿多彩的夜生活、良好治安、低廉物价，民众热情友善，与西方社会治理的崩坏恰成强烈对比。



深圳无人机表演，让老外惊艳。



外国博主游中国：拍摄节目打破西方媒体的“阴间滤镜”。



↑长沙街头美食夜市：群众展现十足烟火气。

→机器人送餐：中国酒店服务良好。

↓中国高铁：设计、速度让外国人震惊。



中国旅游颠覆西方 1400万访华游客破阴间滤镜

中国对法德澳等西方国家单方面开放免签，也对英美等国实施一百四十四小时免签，上半年入境游客逾一千四百万，不少在YouTube、TikTok等社交媒体分享中国见闻，意外破除西方主流媒体长期对中国报道的“阴间滤镜”（Underworld Filter），颠覆西方主流媒体抹黑，使“China Travel”成为网络热搜，见证真实中国在基建上的现代化和前卫设计，治安良好，电子支付便捷、夜生活多姿多彩，低廉物价，民众热情友善，与英美法等西方社会治理的崩坏，城市治安不靖，恰成强烈的对比。

中国加速对外开放，消除签证的繁文缛节，吸引西方大批视频博主（Vlogger）和很多一般的游客。他们在上海豫园地铁站、深圳岗厦北等摩登的地铁站上，在中国四万多公里的高铁里，在烟火气的夜市和广场舞中，在重庆夜色和火锅店美食中，在无人机的夜晚舞蹈，在酒店的机器人送餐中，直呼惊艳。他们对于中国日新月异的基建与数字化的生活方式，叹为观止，他们的平民视角，有图有真相，绕开西方主流传播系统，以去中心化的特色，说出更准确的中国故事，粉碎意识形态驱动的对华负面印象。

近日在华外国网红“保保熊”的视频一句“city不city！”成为网络爆红现象，其中的“city”（城市）指的是城市化、洋气、刺激的事物，反映来华旅游人士眼中的中国是高度现代化，不同于西方主流媒体报道的抹黑。中国外交部发言人毛宁对于“city不city！”的网络现象更回应称欢迎“外国朋友们在中国享受美景美食”，支持向游客敞开大门。

今年上半年上千万的外国人借着过境免签一百四十四小时的政策，涌入中国。中国国家移民管理局七月五日发布资料，上半年共查验出入境人员二点八亿人次，同比增长百分之七十点九。同期间全国各口岸入境外国人一千四百六十三点五万人次，同比增长百分之一百五十二点七，其中通过免签入境八百五十四点二万人次，同比增长百分之一百九十五点一。

互联网上流行起了一句话——city不city。就在很多国人还不太明白其涵义的时候，这句话在到中国旅游的老外们中间流行了起来。而“China Travel”成为国际社交媒体平台的热搜词。而中国物价便宜，性价比高，与当前西方国家的通胀相比，落差甚大。

“city不city”源自于一种新的打卡方式，用于表达对某个城市的态度或感受。它的含义可以解释为时不时髦、洋不洋气，用于表达对某个城市的态度或感受。这个梗最初由一位名叫保保熊的外国博主在中国旅游时与妹妹的对话中创造，比如他与妹妹在长城旅游时就问：“长城美不美，长城city不city？”

“city不city”的流行本身打破了西方刻意制造的中国灰色滤镜。一个时尚多彩的中国，由于大批外国游客的涌入，突然呈现在世界面前。

这些刻板的阴间滤镜印象，源于西方一些媒体对华长期的有色眼镜报道。英国广播公司在二零二零年的一期有关武汉疫情的报道中，特意在武汉城市的镜头中加上了一层灰色，降低了视频的明度，显出一副忧伤的色调。而英国广播公司和《华盛顿邮报》在报道美国国务卿布林肯访问北京时，将布林肯下机时的天空色调压暗，甚至把布林肯本人的肤色都压成了黑色。法新社则在拍摄北京人民大会堂执勤的武警时，用阴暗的色调将北京的天空调成灰黑色，执勤的年轻武警士兵看上去像第三帝国的刽子手，被质疑在故意造成偏见误解。

一对来自爱尔兰的夫妻在社交媒体平台说，在他们发布了视频后，一些人指责他们做的是假的视频。这些人指责他们视频里的游客是假的，指责者认为中国的子弹头列车通常是空的。这对爱尔兰夫妻认为这些指责很离谱：难道这些人真的认为为了让他们拍假视频，中国人制造了那么大一个铁路系统吗？他们认为这种指责就像认为地球是平的一样反智，难道他们制作的那么多期的视频都是在绿布前做的？

事实胜于雄辩。中国移民管理局12367移民管理政务服务平台上半年累计接处全球来电二百七十一万八千通，涉及全球一百多个国家和地区，满意率达百分之九十九点一。

一对来自英国的父子到达上海以后，他们看到的很多东西都是以前从没见过的——便捷的数字支付、超快的网约车，暖心的公共服务。他们甚至在中国的一个家庭里包了糉子、饺子，还穿了汉服。他们认为，中国的地铁又快又乾淨。

确实，汉服是许多外国游客到中国的必选项。西安大唐不夜城大批外国游客穿着汉服逛街，使人恍惚间以为回到了大唐盛世。

斯洛伐克视频博主@马佳PoPMatta说自己吐槽了欧洲许多国家的首都，特意到了北京的“贫民窟”胡同里看了看，但是当知道胡同里一个普通的院子都要上千万时，她只能感慨“我们国家最有钱的人也买不起”。

当@马佳PoPMatta知道徐州有一千万人时，感慨自己的国家只有五百万人。@马佳PoPMatta表示，她非常讨厌徐州的烧烤：不但好吃，而且量太多了吧！就让我发胖！

一位美国小朋友希望把中国小姐妹带回美国，自己却想在中国度过余生。

全球社交媒体上充斥游客在中国逛夜市的视频，繁荣的夜间经济，美味的中餐，让许多外国游客流连忘返。安全，是很多外国游客对中国最深刻的印象。美国游客永远不会担心在中国遇到枪击案，法国游客永远不会担心遇到抢劫案，印度游客也不担心遇到强奸。

揭示历史真相

蜂拥而来的外国游客不但向外界展示了中国当前的风貌，他们 also 把中国曾经的历史、遭受的苦难，向外界进行了介绍。

英国人杰凯到哈尔滨的七三一部队遗址

进行了参观，他在七月七日发布了参观的视频，他说：犹豫了很久要不要发布这个视频，（七三一部队）这种暴行几乎是其他任何事物都无法比拟的。

乌克兰的卡丽娜跟随中国丈夫到了南京，参观南京大屠杀遇难同胞纪念馆，看完以后她痛哭失声。卡丽娜说两国的历史有很多相同，所以每次看到这些马上就想哭。

哈萨克的娜塔莎一家也参观了南京大屠杀遇难同胞纪念馆，他们被纪念馆陈设的景象震惊了，临走时他们向遇难者纪念碑献上鲜花，默不作声。

有一位外国游客圆明园拍摄视频后在社交媒体上说：“知道为什么说我是傻逼老外吗？因为我们祖先干的坏事太多了！”同样，一位来自英国的女游客在听说了英法联军火烧圆明园，抢劫走大批珍宝后表示：“这让我很难过，我们希望有一天，带着所有的东西还给中国人！”

今年上半年，北京口岸出入境人员量近八百三十万人次，同比增长一点八五倍。上半年，北京口岸共办理免签入境外国旅客三十点七万人次，为三点三十七万人次符合条件的入境外籍旅客签发一百四十四小时过境免签，同比分别增长十点二倍、七点二四倍。上半年经上海口岸入境的外籍人员数量达二百零三点五万人次，是去年同期约二点八倍。广州、深圳、重庆、成都、西安等地的涉外旅游均呈现井喷现象，大批外国游客穿着汉服逛大街，让中国人有些恍惚。

有人说，西安的景点里长满了外国人，秦始皇帝陵博物院提供的资料显示，自平台三月二十日运行以来，已通过平台预订博物院门票一万一千七百二十六张，目前，平台已受理了二十四种货币的支付。

近日世界经济论坛《二零二四年旅游业发展指数》显示，中国在促进旅游业发展方面位列全球第八，是前十名中唯一的发展中经济体。预计今年下半年，外国人来华热度将持续升温。入境游的火爆带火了外语导游行业，今年北京外语导游价格在每天八百人民币（约一百一十美元）到三千，其中小语种导游的价格为每天一千五百元。上海的一些涉外旅行社每天发团外国团和中国团比例为六比四。

一些旅游平台通过新推出的“入境免费半日游”，为在上海浦东国际机场停留超过八小时的国际旅客提供免费的城市观光。通过这个政策第一次踏上中国土地的法国转机旅客马蒂厄就表示，这勾起了他再次到访中国的兴趣。

北京第二外国语学院新闻与传播学院曹光煜博士认为，入境游爆发背后，是中国官方与民间共同的推动。她说，疫情之后，中国以更加积极开放的姿态热情欢迎世界各国游客，展示融入世界的决心和胸怀，推出了一系列免签政策和线上购票服务，景区、酒店、交通等场所提供各种语种的提示标语和游客说明，为外国游客提供便利，向国外游客展示热情周到的服务态度，一方面出于提高旅游经济的考量，

同时也展示中国积极推动中外文明交流互鉴的官方姿态。

高科技加持下的中国旅游

外国游客到中国，惊讶的不仅仅是中国地大物博，人口众多，还有便捷的数字支付和飞一般的高铁。

一对英国夫妇坐上了高铁商务座，直言这是有生以来坐过最好的火车。他激动录制视频详细地向大家介绍高铁商务座车厢的情况，在介绍过程中，他才发现自己进错了车厢。满车厢的中国人都在看着他没见过世面的样子，感慨“洋果果然还是要洋人出”。他们惊讶地发现高铁的洗手池居然有洗手液、护手霜，厕所马桶居然有益！他们感慨：“这是一生中坐过的最快的火车，将一生铭记于心。”

一位法国老人来到中国乘坐高铁时表示，法国很久以前就有高铁了，翻修一下，也能达到三百公里的时速。但是他还是认为中国高铁要好得多，性价比很高。亚美尼亚的夏娃感慨两列一样长长的高铁只要一秒钟就完成了交会。夏娃不无遗憾地说：“三十年后，亚美尼亚就有这样的火车了。”

一个匈牙利女游客在中国感受了一下无人机快递，当场惊呆了：“我一生中没见过这么快的订单。”

去年以来，中国先后对法国、德国、澳洲等十五个国家试行单方面免签政策，上述国家人员持普通护照来华经商、旅游观光、探亲访友和过境可免签入境停留十五日；新增与新加坡、泰国等七个国家互免签证。截至目前，中国与一百五十八个国家缔结了涵盖不同护照的互免签证协议，其中与阿联酋、新加坡、泰国、哈萨克、卡塔尔等二十四个国家缔结全面互免签证协定。

自二零一三年一月以来，中国政府陆续批准在十八个省三十八个口岸，对五十四个国家人员实施七十二小时、一百四十四小时过境免签政策。

曹光煜说，要想了解一个国家的文化，最好不要仅仅通过媒体的报道，而是亲自到那个国家去亲身体会感受。来华游客中，还有很多热爱中国文化、热衷于传播中国优秀文化的视频博主，这都是中国向世界讲述中国故事的良好契机。中国政府通过单方面免签和过境免签等政策，让更多的外国游客来到中国，由民间传播力量展现可信、可爱、可敬的中国形象，破除一直以来西方媒体对中国的“阴间滤镜”，能产生更有力量的说服效果。

视频博主@汪江在亚美尼亚带着亚美尼亚籍妻子夏娃和她的两个闺蜜在上海游览外滩，面对梦幻一般的像是只有在游戏中才能见到的陆家嘴夜景，游玩结束时，夏娃哭了。他问妻子为什么哭，夏娃说：“我感觉不好，当我想到亚美尼亚和我的家人和朋友，为什么他们不能看到这一切，我们还有战争，还有很多不幸的事情在亚美尼亚。为什么我们国家人感受不到这些。” ■

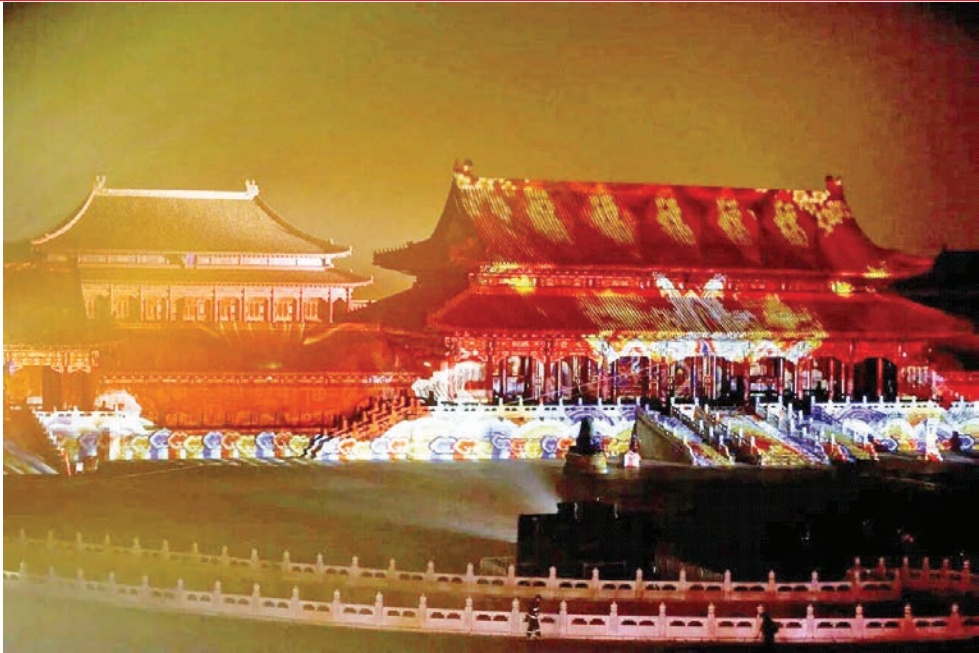
中国多地倡议节约用电：路灯间隔开暂停灯光秀

（北京综合讯）中国进入夏季用电负荷高峰，多个省市单日电量创历史新高，电力供应出现缺口。江西、安徽、重庆、太原等省市发布节约用电的倡议，包括间隔开启路灯、暂停城市灯光秀等，以缓解电力供应紧张。

综合澎湃新闻新闻与央视财经报道，6月以来，中国多省市出现持续性高温天气，加上工业生产恢复，多地用电负荷突破历史记录。在工业大省广东，用电负荷在7月9日与10日连续两天创历史新高，最高达到1.49亿千瓦。

福建的用电负荷也在7月4日与5日连续两天创新高，最高用电负荷达到5275万千瓦，较去年增长2.95%。

为缓解区域供电压力，多个地方倡议党政机关、企事业单位和市民们节约用电。重庆市开州区城市管理局上星期四（7月11日）在微信公号发文称，由于全市用电紧缺，电力供应形势严峻，将适度减少公共照明，装饰性景观照明尽量关闭或限时开放，在晚上12时到次日上午8时，电子显示



装置广告应保持熄灭。

江西省发展和改革委员会等部门在节约用电倡议书中称，在保障民众夜间出行安全的前提下，合理安排路灯开闭，并鼓励使用可再生节能路灯，非必要时暂停城市灯光秀、景观灯等亮化工程，以及商业场所广告字幕等非照明设备用电。

安徽省能源局等部门联合发布的倡议书中，提出在保障行人、车辆安全的前提下，将试行路灯间隔开启、减半开启。

在用电高峰期主动减少公用设施、公共场所和大型建筑物等装饰性景观照明及各类广告灯用电，暂停运行单纯展示城市形象的灯光秀。

工业用电和居民用电攀升的同时，多地电煤供应不足、江河来水偏枯，导致出现用电缺口。

中国国家能源局综合司副司长张星此前称，预计今年度夏期间，中国用电负荷将快速增长，最高负荷同比增长超过1亿千瓦，电力保供面临着一定压力。



中国女子游泰遇害 疑凶潜逃澳门落网

一名中国女子在泰国旅游时遇害，疑凶潜逃澳门后落网。

综合《澳门日报》和澳门电台报道，澳门司警星期一（7月15日）通报，一名中国男子在澳门涉嫌诈骗被捕，在交由检察院处理时收到中国大陆警方通知，指在泰国涉嫌绑架并杀害一名中国女子的嫌凶可能潜逃到澳门。在与大陆警方提供的资料比对后，证实涉诈骗男子的泰国杀人案的疑凶身份吻合，因此在当天将该男子移交给大陆警方跟进。

据泰国媒体早前报道，被害中国女子此前到泰国游玩，自6月30日起失联，但手机却保持开机状态。在此期间，她的家属报称曾接到陌生男子电话勒索100万元人民币赎金，并威胁不准报警否则将撕票。

泰国警方上星期六（13日）在北柳府找到一具已腐蚀的尸体，相信是已失踪两周、疑似遭绑架的一名38岁中国女子严瑞敏（Yan Ruimin，音译）。该女子据报被一名中国男子马彦清（Ma Yanqing，音译）绑架。

泰国警方调查发现，有监控视频显示，上述男女有牵手行为，警方也在男子的租赁车辆和住宿房间中，检测出大量清洗后的血迹。警方也寻获相信是被害女子的人体残骸。马某7月3日退

房和退车后，从素万那普机场乘机离开泰国。

日前已有传闻嫌犯潜逃到澳门。被害女子的微信支付账号7月4日在澳门某酒店附近购买了榴槤和饺子等食品。

澳门媒体报道，澳门司警局7月11日接获当地某家当铺报案，称10日被人利用一只贗品名表诈骗，损失5万港元。司警接手调查后，经鉴定相关手表，证实为贗品，同时锁定涉案34岁报称无业的马姓中国男子，发现他典当成功后随即到当地某娱乐场赌博。

7月12日，澳门警方在渔仔客运码头截获准备前往香港的马某，在他身上搜到1500澳门元（约250新元）疑似赃款，以诈骗罪将他送交检察院处理。后经司法当局对他采取身份书录及缴交5000澳门元保释金的强制措施，案件送回司警作适当处理。

在此期间，澳门司警收到大陆警方通知，指日前在泰国涉嫌杀害并肢解一名中国女子的嫌疑人可能藏身澳门，经身份资料对比后，证实为涉案马某。大陆警方同时已注销该男子的中国护照。由于男子的合法逗留许可失效，澳门司警局星期一联同出入境部门按照惯常程序，将他移交大陆有关部门处理。（联合早报）

深圳首条自动驾驶公交车线路 预计7月底开行

深圳市首条自动驾驶公交车线路预计7月底开行。

综合深圳卫视和南方网报道，深圳巴士集团计划于2024年内在深圳前海推广20台自动驾驶公交车，运营场景将涵盖地铁站、商圈、居民住宅区、中央商务区、产业园区、文旅景区等，致力打造一线城市中心城区规模最大的自动驾驶公交车队。

深圳巴士集团目前已取得深圳市智能网联汽车载人示范应用资质，同时第五分公司已获批开行并运营B998线等四条自动驾驶公交线路，以上线路将于近期开行。第一条自动驾驶公交线路——B998线预计在7月底正式开行。

首条线路采用全新六米九座新能源自动驾驶小巴，车辆搭载了高清车载摄像头、毫米波雷达和激光雷达，可360度精准感知周围的车辆、行人、非机动车及路况变化，并搭载中国领



先的自动驾驶系统，使车辆在预定的路线上安全行驶。

公交车内则配置智能交互显示屏，可实时显示车辆传感器感知到的周边交通参与者，以及车辆自动驾驶状态信息、车辆规划行驶线路，给乘客提供安全、便捷、舒适、智能的出行体验。

车辆行驶过程中，除可精准实现车道线识别、红绿灯信号识别、超车变道等，还可安全高效的处理各类高难度的城市复杂驾驶场景，如：在无红绿灯的路口进行无保护左转安全通行、人车混行的红绿灯路口通行、识别避让占道车辆及施工区域、礼让行人、精准进站停靠等。（联合早报）

港媒：大陆学生用假学历赴港报读 延烧至本科

（香港综合讯）中国大陆学生涉嫌用假学历报读香港高等院校的事件继续延烧。继30名大陆生被曝使用海外院校假学历报读香港大学硕士班课程后，香港再有大学据报正调查大陆生用海外虚假高中学历报读本科专业。

网媒“香港01”引述消息人士报道，一所香港八大教资会资助的大学，正在调查多名大陆生疑似以虚假海外学历报读本科课程，涉及至少20多人，部分学生目前就读一年级，一些学生原本已获2024年9月的入学资格。

消息人士称，涉事学生持有英语水平考试或外国大学入学试的成绩，但实际水平差，与他们递交的考试成绩不符。在被查问之后，涉事学生承认使用留学中介制造

的虚假海外学历，英语水平考试和外国大学入学试也是请人代考。

部分涉事学生使用加拿大高中的取录证明信和推荐信，并有加拿大安大略省学生总成绩表。

该所大学的发言人说，大学十分重视入学申请者的学术诚信，拒绝所有学历造假行为，校方正按既定程序调查，如证实有人提交虚假文件，会即时取消有关申请者的录取资格，并转交执法机构跟进。

有留学中介说，相较于用假学历报读香港院校的硕士课程，用假学历报读本科的操作空间更大，部分留学中介与海外“野鸡”高中合作，滥发成绩单。该中介也称，请人代考并非难事，由



于检查证件相对不严格，越南和泰国等地都是热门的代考地点。

在中国大陆的留学教育展上，不少留学中介宣传可以颁发加拿大高中学历，足不出国就能获得安大略省高中毕业学历，即读“网络高中”，就能获得安大略省高中毕业证书。

中国大陆生涉及使用“黑中介”制作的海外虚假学历问题近期引发关注。据端传

媒报道，香港大学经管学院此前公布，院方证实有30名中国大陆生以海外院校假学历入学，推算最终可能查出多达80至100人以同样手法骗取入学资格。

香港警方7月4日确认，两名大陆女子被拘捕，她们涉嫌以虚假文书及向入境处人员作虚假陈述。港媒称，这两名女子都是港大学生。（联合早报）



中正纪念堂三军仪队交接展示 首度移出蒋介石铜像大厅

（台北综合讯）台湾三军仪队星期一起正式移出中正纪念堂蒋介石铜像大厅，结束历时44年在的大厅内站哨与交接展示。这也是1980年中正纪念堂开馆以来，三军仪队首次移出中正纪念堂。

综合《联合报》、《自由时报》等台媒报道，星期天（7月14日）下午5时是最后一场的礼兵交接，期间一度有人高喊“中华民国万岁”。

三军仪队撤出铜像大厅后，训练展示移至中正纪念堂主堂体正前方的民主大道，星期一（15日）上午9时进行首场三军仪队礼兵巡查及训练展示。

台湾文化部长李远就此在脸书发帖称：“这样的一小步，竟然花了44年。在解严37年的今天，我们被束缚了近半世纪的思想，终于正式解严了。”星期一是台湾政府解严37周年纪念日。

台湾文化部上星期五（7月12日）在官网发布新闻稿称，以

“去个人崇拜”、“去威权崇拜”为现阶段中正纪念堂转型正义目标，要求中正纪念堂驻防的台军仪队回归训练及维护场域安全的任务目的，撤除原先在铜像大厅的站哨任务。

台湾文化部强调，中正纪念堂的转型正义任务将持续推进，期盼在不遗忘历史下，继续推动各项转型正义工作。

身为蒋家第四代的台北市长蒋万安受访时说，任何重要的决策其实都应该广纳各方意见，特别针对台军仪队的队员。他说，目前在炎炎的酷暑之下，在户外进行各项的操练、训练，外界有一些声音，希望国防部能聆听各界的声音。

另一方面，台湾总统赖清德星期一起前往国家档案局视察时表示，不希望任何人在民主的社会，用民主反民主，也不希望过去站在人民的对立面，跟集权主义站在一起的人，“企图想要把国家带往过去”。（联合早报）



约20名中国官员 据报获准赴金门参加活动

（台北综合讯）金门附近海域态势紧张之际，据报约150名中国人士获准组团到金门参加金厦泳渡活动，包括20名中国官员。

台湾《旺报》星期一（7月15日）引述知情人士报道，台湾陆委会为了让活动避免统战色彩，在审核中国方面提报名单时，特意把几名台办和统战系统官员排

除，只批准放行中国体育事务官员入境。

放行官员包括中国国家体育总局游泳运动管理中心干部王强、福建省体育局长叶得盛、厦门市体育局长阮敦梁等，以及部分厦门市经济社会处官员。

陆委会拟派出处长为泳渡赛鸣枪，届时可望与中国官员自然

互动。

知情人士透露，台湾方面期盼此次泳渡活动能扭转金门低迷的两岸氛围，还将安排陆方官员在金门“类踩线”，推进两岸观光开放进度。

今年2月福建渔船在金门翻覆致二人死亡后，中国海警船开始在金门禁限水域常态化巡查。

报道称，陆委会在审核过程中特别请金门转告福建方面，不要再有无人机侵扰，也希望中国海警船至少在活动前后别再闯入禁限水域。

据中评社报道，金门县国民党立委陈玉珍星期一受访时分析，陆委会此次放行中国官员是在释出善意，但台湾仍应考虑解除旅行团赴中国的禁令，这会是更大的善意。她也希望中国方面正视陆委会的善意。

林萬金摯友令萱堂莊梅英太福人仙遊



深表哀悼

PULAUINTAN

貝錦興

(Pui Sudarto)

率男

明禧

(Pui Purnama Gunawan)

明鴻

(Pui Budi Setiawan)

蔡細美

(Tjhai Se Moi)

率女

易容

(Pui Sik Jung)

敬輓

林萬金先生令萱堂莊梅英太福人仙遊



深表哀悼

鄭紀俞陳姚張何郭許李陳王楊吳連貝游胡許
年輝雨水忠錦文羨世銘伯振秀國介錦繼素錦
錦琦齡雲從雄金仁經秀年坤珍富豪興志丹祥

林林翁謝李薛蔡陳商翁陳高蔡王薛王饒林林
文敏英世天裕煒家祖鵬筠立朝育作作
賢亮路隆鏞增資賢軒惠新彩財松鑫盛葬虞衡

關何鍾江劉廖翁黃陳鄭蘇徐林陳薛紀姚翁邱周
民宜延淼新揚華建英維世群能本命國漢應偲維
權勇籌成華宗玲筑佛克群浩鶯洋齊良彬務峰樑

(排名不分先後)

同敬輓

巴黎奥运羽球男双抽签出炉

D组死亡之组

且需多打一轮

巴黎奥运会羽毛球男双抽签结果出炉，D组不仅名将扎堆成“死亡小组”，选手也需多打一轮。世界羽联新加坡时间星期一（7月15日）下午举行之前推迟的男双抽签仪式，规则与结果引起羽坛争议。

因积分计算问题，巴黎奥运会羽毛球男双参赛队伍从原来的16支增加至17支，意味着有一个小组将有五对组合，比其他组多一队，得要多打一轮比赛。丹麦好手雅斯图普（Astrup）／拉斯穆森（Rasmussen）（世界第二）作为种子组合被分入D组，其他四对则为台湾选手李洋／王齐麟（世界第11）、日本名将小林优吾／保木卓朗（世界第七）、美国的邱恺翔／约书亚和中国选手刘雨辰／欧烜屹（世界第九），成为名副其实的“死亡之组”。

本应于7月12日进行的男双抽签，因世界羽联积分计算错误延期。在发现计算失误之前，奥运资格归法国组合科尔韦／拉巴尔。发现之后，将参赛资格给了另一个法国组合波波夫兄弟，随后科尔韦／拉巴尔上诉，并成功获得了参赛资格，导致有两个法国组合获得男双参赛资格，并且被抽入C组与B组，避开了死亡之组D组。

被不幸分入D组的东京奥运会金牌得主王齐麟曾在获悉男双抽签改期时，在自己的社媒发文抱怨：“自己捅的篓子自己处理好吗，原本16组变17组，小组赛多打的那组认衰？”

印尼羽协也对增加一队表达不满，认为球员受到不公平对待，违背奥运精神，世界羽联需要为自己的失误负责。



斗牛士欧锦赛以完美姿态登顶

英格兰输得不冤

西班牙本届欧锦赛以完美的成绩、最强的姿态登顶，除了主办国德国在复赛将他们拖入加时赛，斗牛士在其余所有比赛，都在正赛时间内战胜对手。

“斗牛士”西班牙以最叫人信服的姿态，称霸2024年德国欧锦赛，重新成为欧洲足坛的霸主。

西班牙的霸气不仅仅是夺冠，也不只是以七场全胜（包括复赛加时击败德国）登顶，更叫人惊叹的是在夺冠过程中，这支球队几乎击败了所有欧洲传统强队。

斗牛士连碾豪门登顶

与上届冠军意大利、两届世界杯四强队伍克罗地亚列在同一个小组，斗牛士不仅在两轮后确定出线资格，末轮首发阵容出现大面积轮换，仍以盟主资格晋级16强。除了意大利与克罗地亚，本次比赛被斗牛士辗过的传统强旅还包括主办国德国、夺冠热门法国，以及连续两届踢入欧锦赛决赛的英格兰。

当地时间星期一（7月15日）凌晨的决赛，替补上场的奥亚萨瓦尔（Oyarzabal）在球赛第86分钟才为斗牛士攻入制胜球，看似惊险，不过斗牛士在全场比赛占有明显优势，尼科·威廉姆斯（Nico Williams）在另一名小将亚马尔（Yamal）的助攻下，第47分钟为西班牙拔下头筹，帕尔默（Palmer）第73分钟为英格兰扳平比分。

全场比赛，西班牙掌控了66%的控球权，创造了16比9的攻门机会，6比4对准球门目标的攻门，10比2的角球数，这些数据都说明，斗牛士在这场决赛获得了碾压式的优势。他们夺冠理所当然，英格兰输得一点都不冤。

在斗牛士夺冠过程中，给他们制造最大威胁的或许是德国。东道主在复赛与西班牙缠斗120分钟，西班牙最终靠梅里诺（Merino）在第119分钟攻入制胜球，涉险过关。

西班牙足球有望重展昔日辉煌

西班牙曾在2008年至2012年连夺两届欧锦赛与一届世界杯冠军，之后经历一段低潮期，2020年欧锦赛踢入半决赛后似乎看到了复苏的苗头，却在2022年世界杯16强赛意外败给摩洛哥，这也导致前帅恩里克



（Enrique）下课。

本届欧锦赛的斗牛士阵容中，最叫人印象深刻的是两名边路小将亚马尔（17岁）与威廉姆斯（22岁）。这两匹“快马”的出现，令斗牛士球路有了更多的变化，进攻有了更多的手段。

他们让向来以控球为主的西班牙队，有了更强大、更具威胁的防反能力。他们的快速反击更是往往叫对手措手不及。

更难能可贵的是，这两名小将的年龄意味着他们未来的足球岁月还很长，甚至可以说，目前的他们还不是最强的自己，假以时日累积了更多大赛经验，他们将成为更优秀的球员，西班牙足球在他们的加持下，重登巅峰可期。

比利时与克罗地亚年华老去

在西班牙足球重攀巅峰之际，走过黄金岁月的克罗地亚与比利时足球却步入了重组阶段。

虽说身处死亡小组，但面对小组最弱的阿尔巴尼亚，克罗地亚也只能2比2踢和，以一场不胜的尴尬成绩出局，还是叫人意外。

比利时则在2022年世界杯小组赛出局后，在本届欧锦赛延续没落势头，小组赛勉强出线，16强赛遭法国淘汰。

比利时与克罗地亚早早出局不叫人意外，只是印证他们已经走过了黄金年头，接下来将难免走入重组期。

被视为夺冠热门的法国与主办国德国，遭本次比赛有完美表现的西班牙淘汰，非战之罪。

至于上届冠军意大利，这支球队虽在上届决赛点球击败英格兰称王，但考虑到他们已连续缺席两届世界杯，再加上球队目前正经历重组，早早出局也是意料中事。

欧洲传统强弱队差距缩小

看到比利时与克罗地亚因年华老去，风光不再的同时，本次欧锦赛也让大家看到，这项区域赛没有包吃的对手，包赢的比赛。

斯洛伐克、斯洛文尼亚、格鲁吉亚以及奥地利这些以往的欧洲二三流球队，这次都成功踢入淘汰赛，奥地利更是在小组赛突破法国、荷兰与波兰的重围，以盟主资格晋级16强，显示欧洲传统强队与弱队之间的差距已缩小了许多。



西班牙天才亚马尔成为国际足球大赛最年轻赢家

打破比利66年纪录

（柏林综合电）西班牙翼锋亚马尔（Yamal）在星期天（7月14日）与英格兰决战后，成为了赢得国际足球大赛（世界杯或欧锦赛）的最年轻球员，打破了巴西传奇比利（Pele）在1958年创下的纪录。

刚在星期六（7月13日）满17岁的亚马尔在决赛中助攻队友威廉姆斯（Williams）进球，帮助西班牙队以2比1夺冠。

亚马尔在欧锦赛中进一球，助攻四次，是自1980年以来单届欧锦赛中助攻次数最多的一人。他成为了首位在单届欧锦赛八强、半决赛以及决赛都有助攻或进球的球员，也因此毫无疑问的被名为本届欧锦赛最佳年轻球员。

他说：“这犹如做梦一样，我迫不及待回西班牙与家人庆祝。这是我收到最好的生日礼物。”

相比之下，于2022年离世的比利在1958年世界杯决赛为巴西征战时，年龄为17岁249天。他在那场赛事中进两球，帮助巴西以5比2取得胜利。

亚马尔在这届欧锦赛中创下的纪录不少，先是在对战克罗地亚时成为了参加欧锦赛的最年轻球员以及助攻者，之后在与法国对战的半决赛中成为了最年轻进球者，以及在国际大赛的半决赛或决赛取得进球的最年轻球员。

不仅教练德拉富恩特（De la Fuente）在半决赛后称，“我们见证到了一个天才”，亚马尔所效力的西甲球会巴塞罗那（Barcelona）主帅哈维（Havi）也说：“从未见过如此优秀的球员。”



特朗普右耳贴绷带出席共和党大会

万斯 副总统候选人

美国共和党总统候选人特朗普星期二（7月15日）晚上出席威斯康星州密尔沃基举行的共和党全国代表大会。这是他上周未险遭行刺后首次公开露面。

路透社报道，为期四天的共和党全国代表大会15日开幕，特朗普到达会场时，可见到他的右耳贴了大片的绷带。

当天早前，特朗普在自己的社交媒体平台Truth Social宣布，39岁的共和党俄亥俄州参议员万斯（JD Vance）是他的副总统人选。

万斯是风险投资家出身，因拥

抱民粹政治而名声大噪。美国硅谷的主要投资者对特朗普选择万斯为竞选搭档，表示欢迎。如果特朗普11月再次入主白宫，这意味着科技行业将更接近华盛顿中心舞台。

万斯过去曾以“令人厌恶”形容特朗普。特朗普2016年首次竞选总统时，万斯称特朗普为“文化海洛因”和“将白人工人阶级带向非

常黑暗地方”的煽动者，还说自己“永远不支持特朗普”。

但万斯最终还是投身了特朗普的运动。现在，他在许多问题上都与特朗普保持着高度一致，包括对中国采取更为强硬的立场以及加强边境安全，也是反对美国资助乌克兰抵抗俄罗斯侵略的领军者。

特朗普7月13日在摇摆州宾夕法尼亚州出席竞选集会时遭枪击，右耳受伤。参加群众大会的支持者一死两重伤，20岁的枪手当场被击毙。这次袭击可能会改变美国2024年总统选举的结果。



拜登承认靶心言论错误 但仍将指特朗普威胁民主

美国总统拜登说，他在近期一次电话捐款活动中谈到把前总统特朗普放在靶心，是一个“错误”，但他还是会继续指特朗普是“民主的威胁”。

英国广播公司（BBC）报道，拜登星期一（7月15日）接受全国广播公司（NBC）访问，这是他在特朗普险遭暗杀后的首个专访。

拜登说，他错误地告诉支持者把共和党对手特朗普放在“靶心”，但否认自己使用了“可能煽动心理失衡者”的言论。

他坚定的说：“我不会使用煽动性的言论。我的对手才是使用煽动性言论的人。”

拜登列举了特朗普发表过的危险讲话，包括前众议院议长佩洛西的丈夫差点被闯入他们房子的一个男子杀害后，特朗普把这起事件当成笑话来说。

拜登说，凸显特朗普对民主构成的威胁是必要的，尽管面临挑战。

他说：“你应该如何谈论一个总统所说的话对民主构成的威胁，真正的威胁？难道你什么都不说，因为说出来可能会煽动某些人？”

特朗普7月13日在摇摆州宾夕法尼亚州出席竞选集会时遭枪击，右耳受伤。参加群众大会的支持者一死两重伤，20岁的枪手当场被击毙。这是自1981年时任美国总统里根遇刺受伤以来，相隔多年再次有总统级别人物遭行刺。

特朗普险遭行刺后，拜登和特朗普都暂时停止针锋相对，改而呼吁全国上下冷静与团结。拜登罕见地针对这起事件在白宫椭圆办公室发表讲话，称现在是时候给对立激烈的美国政治降温了。特朗普也表明，美国人团结一致比以往任何时候更为重要。



英国研究：益虫较害虫更易受空气污染危害



英国雷丁大学一个团队近日在《自然·通讯》杂志发表研究说，空气污染对蜜蜂和其他有益昆虫的危害远大于对农业害虫的危害。这一发现对农业和粮食安全具有重要意义。

新华社报道，研究人员分析了120篇科学论文的数据，以了解19个国家的40种昆虫对臭氧、氮氧化物、二氧化硫和颗粒物等空气污染物的反应。研究重点关注空气污染如何影响昆虫行为，包括进食、生

长、生存、繁殖，以及寻找食物来源的能力。在所有这些因素中，昆虫寻找食物的能力受空气污染影响最严重，平均下降了约三分之一。

研究发现，包括蜜蜂、一些蛾类和蝴蝶在内的传粉昆虫在暴露于较高浓度的空气污染后，觅食效率下降了39%；相比之下，啃食植物的蚜虫和其他害虫则没有受到显著影响。

上述空气污染物中，臭氧对有益昆虫的危害尤其严重，使它们在

生态系统中繁衍生息和发挥作用的能力降低了35%。即使低于当前空气质量标准的臭氧水平也会造成严重损害。此外，氮氧化物也严重损害了有益昆虫。

研究认为，许多有益昆虫利用空气中的化学信号来定位花朵、寻找配偶或觅食。空气污染会以化学方式干扰昆虫的探测能力，从根本上破坏其感知范围。相比之下，许多害虫更多地依赖直接接触或视觉线索，这使得它们不太容易受空气污染对空气中化学信号干扰的影响。

研究人员指出，空气污染对一部分于人类有益昆虫的威胁被低估，若不降低空气污染水平，它们将面临数量进一步减少等威胁。

研究警告说，昆虫种群数量在全球范围内已在下降，即使是中等水平的空气污染也在损害有益昆虫，这意味着各国需要更严格的空气质量法规来保护这些自然界“最辛勤的工作者”。（联合早报）

林萬金先生令萱堂莊梅英太福人仙遊

深表哀悼



HARIAN
INDONESIA
印度尼西亚日报

全體同仁 敬輓

世行为太平洋岛国 设立救命基金

（悉尼综合电）西方银行陆续撤离太平洋岛国，整个地区可能被全球金融系统隔绝在外。世界银行计划设立7700万美元的基金，为太平洋岛国提供美元和其他主要货币的紧急交易渠道。

世行指出，这笔“救命”基金将确保这些岛国在西方银行完全撤离后，仍可进行贸易和汇款。

世行东亚及太平洋地区发展主任莫蒂（Lalita Moorty）说，拟议中的计划是解决太平洋岛国因去风险和规模小所面临挑战的创新方式。她指出，如果西方银行都选择撤离，太平洋国家将难以接受汇款、吸引游客或进行贸易。

西方国家的银行为满足金融规管开始采取去风险措施，而太平洋岛国人口稀少，令银行难以获得足够盈利承担合规成本。

报道指，澳新银行（ANZ）已出售巴布亚新几内亚的资产，西太平洋银行（Westpac）试图出售其太平洋业务，而瑙鲁唯一的银行、澳大利亚本迪戈银行（Bendigo）也宣布计划于2025年撤离。

路透社报道指，2011年至2022年间，太平洋地区失去了60%的通汇银行关系。过去，西方银行都是通过这种方式与当地银行合作，以国际货币进行交易。太平洋地区的汇款成本现已升至全球最高水平。



与此同时，中国正寻求填补这一空白。中国银行已在巴布亚新几内亚开设办事处，并同瑙鲁签署谅解备忘录。

所罗门群岛、汤加和萨摩亚的央行行长则透露，中国银行近年对进驻这些国家表示兴趣。

匿名官员告诉路透社，美国和澳洲对西方银行撤离和中国可能在当地拓展影响力感到担忧。

美国代表团上周已前往布里斯班与澳洲和太平洋岛国官员开会，推动世行提出解决方案。（联合早报）



TikTok预计到2030年 韩流支出将达到1430亿美元

根据短视频平台TikTok和市场研究机构凯度（Kantar）发布的最新研究报告，到2030年，全球在韩流方面的支出预计将增加近一倍，达到1430亿美元。

彭博社报道，社交平台进一步放大了韩流内容的流行度，用户在社交平台表达了对韩剧、韩流音乐、韩国美食和韩国化妆品的喜爱。

最初以年轻人随着流行歌曲跳舞的短片而人气飙升的TikTok，如今已成为韩流粉丝的在线聚会场所。近年来，这一范围还扩大到韩国文化和韩国传统。

韩流（韩语称hallyu）是一个涵盖韩国文化出口的统称。报告指韩流的市场规模估计为760亿美元，而围绕韩国文化的病毒式传播内容应该能够吸引美国和东南亚等主要市场的更多受众，从而推动其市场规模的增长。

如果所有感兴趣的潜在消费者都开始购买韩国消费品、服务和娱乐，到2030年韩流的总体支出可能高达1980亿美元。

与北美最初的重重量级文化出口国日本相比，韩流的产出仍然相对较小，但社交媒体正在帮助缩小两者的差距。

中国字节跳动旗下TikTok的内容越来越多地涉及韩国美食和韩剧等主题，推动了网络互动、表情包和实现产

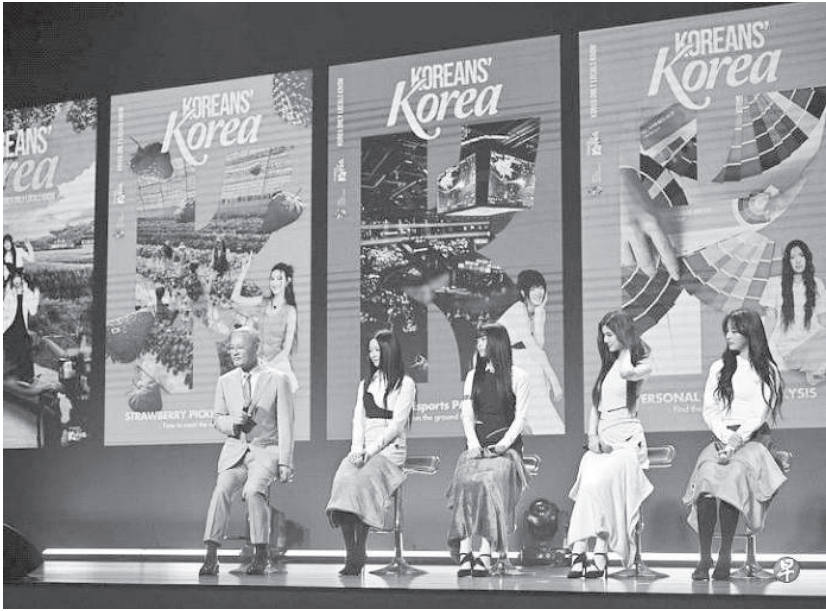
品销售。

举例说，美国说唱歌手Cardi B在TikTok视频中评论了韩国火辣鸡肉炒面（Buldak，又称火鸡面），积累了近4000万次观看量，韩国火辣鸡肉炒面的销量飙升，推动了韩国三养食品株式会社（Samyang Foods Co.）的股价在今年创下历史新高。

韩国以出口实物商品闻名，包括半导体、汽车和家电等，这些商品在韩国经济方面仍占主导地位。而韩流的不断扩大产生连锁反应，有望增强韩国及其品牌难以量化的软实力。别的不说，韩国流行音乐和网络漫画等创意领域已经培养出新一代的千万富豪。

在韩国，TikTok的受众与YouTube和Instagram相比仍相形见绌。尽管TikTok在国际上传播韩流方面具有巨大影响力，当地用户还是倾向于使用其他社交平台。但在美国和东南亚，研究发现，约80%的用户通过TikTok了解了韩流。

TikTok韩国全球业务解决方案总经理Hyunho Son说：“如果你看韩国内容在全球流行趋势中的成功故事，就会发现它们往往是由东南亚创作者的次要内容引发的。这表明东南亚市场正在成为韩流内容在全球流行趋势中的门户和枢纽。”



全球韩流支出 或在2030年达1430亿美元

（首尔彭博电）韩国流行文化正席卷全球，一项最新报告估计，到了2030年，全球在韩国文化产品上的支出预计将增加近一倍，达1430亿美元。

社交媒体的兴起为韩流的传播提供了巨大助力，让韩流人气飙升。网民在社交媒体分享的内容如今已从韩剧、韩国流行音乐、美食和化妆品，扩大到包括韩国文化和传统。

由短视频社交媒体平台TikTok和英国市场研究机构凯度（Kantar）发布的报告称，韩流目前的市场规模估计为760亿美元，而受追捧的韩国文化相关内容料能在美国和东南亚等主要市场继续吸引更多观众，进一步扩大韩流市场。

若所有潜在消费者都开始购买韩国的商品、服务和娱乐产品，预计到了2030年，

韩流市场的规模或达1430亿美元。

报告估计，全球在韩国音乐上的支出，包括购买演唱会门票等，预计于今年增长至约116亿美元，购买韩国美容产品和食品的支出则预计分别增加至超过200亿美元。

尽管与日本这一重量级文化输出国相比，韩流的产出量相对较小，但社交媒体正在拉近两者的差距。报告指出，美国和东南亚有约80%的用户通过TikTok接触韩国文化。

韩国以出口半导体、汽车和家电等闻名，这些商品在韩国经济仍占主导地位，但韩流产生的连锁效应，有望增强韩国及其品牌难以量化的软实力。据了解，韩国在流行音乐和网络漫画等创意领域，已培养出新一代的千万富豪。

（联合早报）

加拿大鹅前副总裁邓清秀 加入丝芙兰 负责电子商务

【环球网消费报道】7月16日消息，近日，丝芙兰任命加拿大鹅前副总裁邓清秀现担任丝芙兰副总裁，主要负责电子商务与社交商务。邓清秀在加拿大鹅任职期间管理中国内地业务，她曾担任安德玛副总裁，负责电子商务战略以及运营，邓清秀还曾在雅诗兰黛担任高管。

据悉，邓清秀的加盟代表副总裁沈天宏或因业务相似而离职。

目前，丝芙兰中国的管理团队包括董事长周影衍、董事总经理丁霞、首席信息官张世杰、市场副总裁程佩珩等。

今年4月，丝芙兰刚刚任命丁霞为其大中华市场总经

理，向该集团亚洲总裁Alia Gogi汇报工作。

这家全球连锁店于2005年在中国开设了第一家门店，目前在中国拥有200多家门店。丝芙兰在全球33个国家/地区拥有2,300多家门店。

外媒称，由于受到中国本土美妆零售商的激烈竞争，丝芙兰在中国市场销售落后，目前正致力于重振其在中国的业务战略。

丝芙兰首席执行官Guillaume Motte曾在接受外媒采访时表示，美国、中国、英国将是丝芙兰的重心，同时也是品牌前五大市场，“我们真的不想（进入）许多其他（新）市场，我认为我们在已经开展业务的国家中仍然有大



量的市场份额需要占领。”

目前，丝芙兰在中国拥有300多家门店，与法国本土的门店数量（约300家）相当。但Guillaume Motte认为，中国的门店数量与法国相近这一现象并不合理，中国的市场潜力

能够支撑更多的发展机会。

他表示，丝芙兰有能力在中国开设更多门店，目前，“品牌的业务仅覆盖90个城市。我们的一些友商已经在150个到190个城市建立了门店。”

星展：新加坡民众预期未来一年 整体通胀率降至3.8%

受全球央行减息政策影响，今年6月新加坡民众对接下来一年的整体通胀预测持续下降，但意见分歧却渐大。

星展集团（DBS）与新加坡管理大学沈基文金融经济学研究所（SKBI）联合编制的新加坡通胀预测指数（SInDEx）报告显示，今年6月民众的整体通胀预测从3月的4.0%，下降至3.8%。这项调查访问约500人，以反映本地家庭对未来一年整体通胀率的预测。消费者的总体通胀预期依然保持缓慢下降的趋势，但第二季通胀率预测仍高于指数自2011年第三季创

立以来的平均值3.4%。

不包括住宿和私人交通，新加坡居民对未来一年核心通胀率预测从今年3月的5%，下跌至6月的4%。

薪金方面，根据6月的调查，约8.9%的受访者预计未来一年的减薪幅度将超过5%，比3月的7.8%有所改善。薪金涨幅中位预测保持不变，介于1%至5%。此外，受访者对未来一年的通胀情况持不同意见。约45.2%的受访者认为通胀情况在未来一年中期降低，稍低于3月份45.9%；但45.4%的受访者却认为通胀率将上升，低于3月



的45.9%。

这表明全球经济、政策环境的高度不确定性和未来一年

内预计持续发生的冲突，导致消费者的认知偏差和意见分歧。（联合早报）

泰国遇工厂关闭潮 制造业下滑影响经济

（曼谷路透电）中国电动车巨头比亚迪最近在泰国的生产线正式投产，却掩盖不了泰国制造业正在走下坡的趋势。

日本斯巴鲁和铃木汽车今年中宣布关闭在泰国的生产线，本田汽车7月9日宣布将大城府的生产线整合到巴真府的厂房。

能源价格上涨和劳动力老龄化导致泰国工业竞争力下滑，加上中国大量廉价产品冲击市场，令泰国的日本汽车生产商等制造业者首当其冲。

近2000家工厂倒闭 失业率攀升

泰国去年有将近2000家工厂倒闭，影响了占国内生产总值（GDP）近四分之一的制造业，

给泰国经济和工人生计带来沉重的压力。

根据泰国工业部的最新数据，去年7月至今年6月倒闭的工厂数量比之前12个月增加了40%，同期失业人数增加了80%，超过5万1500名工人失业。泰国丘细见博达乐银行（Kiattakin Phatra Bank）在6月发布的一份报告中说，开设新工厂的速度放缓，一些大型工厂关闭，取而代之的只是小型工厂。这种情况已蔓延至包括汽车业在内的主要行业。

泰国中小企业联合会主席双猜说，由于能源价格上涨、工资相对较高和劳动力老龄化等原因，小型制造商正努力应付生产成本上升的问题。“我们与

跨国企业竞争，无法快速适应的制造商不得不关闭业务或转而生产其他产品。”

中国廉价进口商品冲击本土市场

泰国政府已开始应付廉价中国商品大量进口带来的冲击。从7月开始，泰国将对价格低于1500泰铢的廉价进口商品征收7%的增值税。

制造业的困境让首相社德他难以兑现他的竞选承诺——在四年内将年均GDP增长率从1.73%提高到5%。他上周告诉国会，工业已经衰退，产能利用率已降至60%以下，工业必须适应这种新情况。

泰国国家经济和社会发展委员会主席素巴武说，泰国数

十年以来以制造业为主导的经济模式已经崩溃。“中国人正在向世界各国出口方方面面的产品。那些廉价的进口产品确实造成了麻烦。”

他认为泰国必须作出改变，专注于生产中国没有出口的产品，同时加强农业生产。

泰国预计今年经济仅增长2.5%左右，许多人因此对社德他感到不满。去年因工厂关闭而失业的参本（54岁）说：“上届政府执政期间的经济很糟糕，但新政府上台后，经济仍然像以前一样糟糕。”

“我没有任何积蓄，欠下几十万泰铢的债务，又老了，还能去哪里工作？谁愿意雇用我？”（联合早报）

BCA 匯率		(2024年7月16日) 來源：中亞銀行（BCA）			
外幣	代碼	現匯		現鈔	
		買進	賣出	買進	賣出
美元	USD	16195.00	16215.00	16045.00	16345.00
新元	SGD	12041.77	12055.79	11928.00	12161.00
歐元	EUR	17632.70	17650.45	17449.00	17826.00
澳元	AUD	10912.94	10924.92	10797.00	11049.00
英鎊	GBP	20988.71	21008.17	20774.00	21213.00
日元	JPY	102.04	102.15	100.21	104.10
人民幣	CNH	2221.01	2230.94	2172.00	2288.00
新台幣	NTD	2454.32	2470.46	2410.00	2480.00



中国6月新房价格创九年来最大跌幅

中国官方5月出台的重磅楼市政策并未显著提振市场，房价在6月仍延续跌势，新房价格跌幅更是九年来最大。

中国国家统计局星期一（7月15日）发布的最新房屋价格指数显示，全国70个城市新建商品房价格在6月同比下跌4.9%，已连续12个月下跌，且创下2015年6月以来的最大单月跌幅。二手房价格同比下跌7.9%，跌幅同样较去年扩大。

不过，与上月相比，6月新房价格下跌0.7%，二手房价格跌0.9%，环比跌幅略微收窄。

易居研究院研究总监严跃进向《联合早报》分析，新房环比跌幅收窄，主要是源于房价上涨的城市数量增加，房价指数进入到“稍有企稳还须巩固”的关键期。

官方数据显示，6月房价上涨的城市从两个增至四个，分别是上海、西安、吉林和三亚，其中上海以0.4%的涨幅领跑全国。按城市分类来看，一线城市6月新房价格环比下跌0.5%，小于二三线城市的0.7%和0.6%。

严跃进认为，一线城市房价环比跌幅明显收窄，扮演了“本轮楼市复苏的先行军角色”。不过，他指出，二手房由于供求关系压力，要快速转正的可能性不大。

自今年5月起，中国四个一线城市上海、广州、深圳、北京相继宣布放松楼市限购政策和信贷政策，包括缩短购房须缴纳社保年限、下调房贷首付比率等。

穆迪分析经济师克鲁斯（Harry Murphy Cruise）认为，官方的楼市支持措施是朝着正确的方向迈出了



中国平安寻求通过发行可转债募集35亿美元

中国平安寻求通过发行2029年到期的可转换债券筹集35亿美元。

据彭博社星期一（7月15日）报道，交易条款显示，债券的票面利率在0.375%–0.875%之间。

在发行可转债的同时，中国平安还将进行股票配售，以方便购买债券的投资者进行对冲。

条款显示，中国平安拟将发行

一步，但与问题的严重性相比，目前的支持力度仍微不足道。“房地产行业的触角伸得很深。当房地产行业受到冲击时，整个经济都会受到影响。”

彭博智库衡量中国房地产股的指数星期一（15日）下跌1.5%，在5月中旬达到高点后，目前已下挫27%。

受房地产市场等因素拖累，中国第二季国内生产总值（GDP）同比增长4.7%，低于第一季的5.3%，也低于彭博社和路透社的预测。

尽管如此，外界对中共二十届三中全会出台震撼性的经济刺激措施预期不高。彭博智库分析师指出，对“接飞刀”（原指在股票下跌时捡便宜）的恐惧可能会阻碍房地产投资。新房和二手房的过剩库存也会增加价格进一步下跌的压力。

房地产开发投资额下跌

根据中国国家统计局星期一发布的上半年房地产开发投资与销售数据，全国房地产开发投资额同比下降10.1%，与1月至5月持平，显示尽管政策力度加大，房地产行业仍未走出困境。

上半年商品房销售面积同比下降19%，较1月至5月的降幅20.3%略有收窄。新开工面积、商品房待售面积也有所收窄。

全国房企到位资金额同比下降22.6%，比前值有所改善。不过，严跃进认为，仍有资金缺口还须补充。“尤其是销售端市场虽然有复苏态势，但绝对规模偏小，客观上会制约企业的资金状况。”（联合早报）

所得款项用于进一步发展集团的核心业务、增强资本状况，以支持医疗和养老领域的战略举措等。

彭博社的报道称，中国企业近期转向比传统债券利率更低的可转债来进行融资。这一做法在科技行业尤为受欢迎，阿里巴巴集团控股5月份发行了创纪录的50亿美元可转债。（联合早报）

中国第二季经济增速弱于预期 分析：须加码提振内需

中国第二季经济增速放缓至五个季度来最低的4.7%，比市场预期来得差。分析认为，要确保5%左右的全年增长目标，官方须加码提振内需，带领世界第二大经济体走出通货紧缩阴影。

中国国家统计局星期一（7月15日）公布的数据显示，中国第二季国内生产总值（GDP）同比增速低于第一季的5.3%，也不及彭博社预测的5%和路透社预测的5.1%，为去年第一季以来最差的表现。

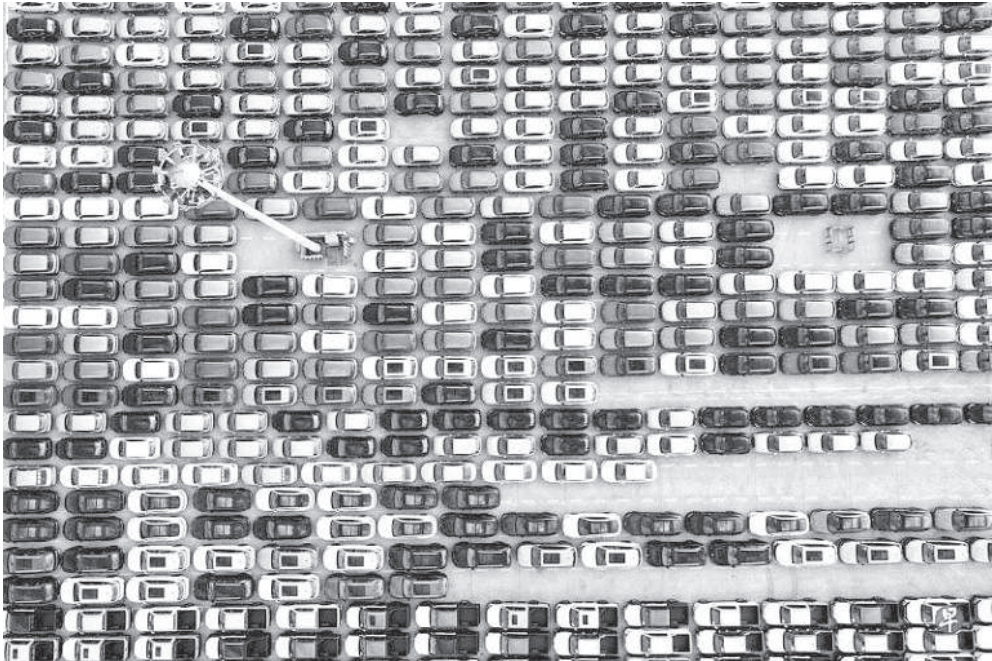
今年上半年中国经济同比增长5%，与全年官方目标一致。但与前一季相比，第二季经济仅增长0.7%，远低于第一季的1.5%。

尽管官方持续出台促消费和稳楼市措施，但社会消费品零售总额增速依然从5月的3.7%回落至6月的2%，为2022年12月以来最慢。上半年房地产开发投资额同比滑落10.1%，跌幅和首五个月一致。6月新房价格同比跌幅更扩大至4.9%，为九年来最大。

中国国家统计局新闻发言人在官方文稿中指出，第二季经济增速回落有极端天气、雨涝灾害多发等短期因素影响，也反映当前经济运行中的困难挑战增多，特别是国内有效需求不足的问题比较突出，国内大循环不够顺畅等等。

第二季经济增长主要来自强劲的制造业活动。在6月，规模以上工业增加值同比增长5.3%，高于市场预期；以美元计价的6月出口额也超预期增长8.6%，增幅连续第三个月扩大。

摩根资产管理环球市场策略师朱超平认为，快于预期的出口增速，为弥补国内供需缺口发挥关键作用，也反映中



国制造业生产力和效率的提升。“不过，潜在的地缘政治逆风也凸显了增强国内消费者信心的紧迫性。”

华侨银行亚洲地区研究与策略主管谢栋铭接受《联合早报》访问时预计，在出口带动下，中国仍有希望实现全年增长目标。但随着第二季增长放缓，他对全年经济增速的预测区间从两个月前的5%至5.2%，下调至4.8%至5%。

中国居民消费价格指数（CPI）上半年同比仅上涨0.1%，显示整体经济仍未摆脱通缩阴影。

谢栋铭认为，通缩持续过久将导致经济主体思维固化，更难走出恶性循环，“当务之急是拉动内需，带动通胀率回升”。

展望下半年，统计局发言人承认外部环境不稳定性、不确定性上升，国内困难挑战依然不少，但称这些都是“前进中的问题、成长中的烦恼”，并指有关部门对这些问题“有清醒的认识”，已采取一系列措施加以解决。

第二季经济数据出炉当天，中共二

十届三中全会在北京开幕。国家统计局打破每月召开新闻发布会的惯例，改为在网络发布经济数据。

重庆大学经济学教授姚树洁受访时研判，深化改革和促进开放依然是本次三中全会的主题，也为推动经济发展、提振市场信心提供指引。“如何让改革产生更好效果，突破经济增长瓶颈，并为（美国前总统）特朗普可能再度上台的风险做好准备，是外界关注的焦点。”

路透社调查的分析师预计，中国将在第三季把一年期贷款市场报价利率（LPR）下调10个基点，银行存款准备金率下调25个基点。花旗分析师则预计，决策层将在7月底的政治局会议后推出新一轮房地产支持措施。

不尽人意的经济数据出炉后，人民币汇率和中国大陆及香港股市应声滑落。沪深京三市逾4300只个股下跌，市场成交低迷。香港恒生指数低开低走，收跌1.52%。

（联合早报）

中国请世贸设专家组 审理与美国贸易争端

中国请求世界贸易组织成立专家组，协审理理中美之间的贸易争端。

中国商务部发言人星期一（7月15日）在官网就诉美《通胀削减法》世贸争端案答记者问时说，中方3月26日将美国《通胀削减法》有关新能源汽车补贴等措施诉诸世贸组织争端解决机制。由于美方未能与中方通过磋商达成解决方案，中方7月15日向世贸组织提出设立专家组请求。

发言人指出，美国《通胀削减法》以使用美国等特定地区产品作为补贴前提，排斥中国等世贸组织成员产品，人为设置贸易壁垒，推高能源绿色转型成本，无论如何包装美化，都无法改变涉案补贴歧视性、保护主义和违反世贸组织规则的本质。

发言人表示，中方坚决推进诉讼程序，是以实际行动维护以世贸组织为核心的多边贸易体制权威性和有效性，维护国际应对气候变化的共同努力。

发言人说，中方认同世贸组织成员以符合世贸组织规则的方式实施产业补贴，支持能源绿色转型，促进经济社会发展，并再次敦促美方遵守世贸组织规则，停止滥用产业政策损害国际应对气候变化合作。

另据新华社报道，对外经济贸易



大学国家对外开放研究院、法学院教授纪文华受访时说，中方上述请求是加快推动美国《通胀削减法》世贸争端案诉讼进程的重要行动，值得高度关注。

纪文华介绍，根据世贸组织争端解决规则，在起诉后，中美双方有至少60天磋商期。60天后，如果协商未能解决争议，起诉方可随时要求世贸组织争端解决机构（DSB）设立专

家组。在专家组建立并组成后，将按照诉讼程序开展工作，对案件涉及的事实和法律问题进行审查并作出裁决。

纪文华认为，中方此举明中国诉美《通胀削减法》世贸争端案正式进入诉讼阶段，展示中国坚决维护多边贸易体制的坚定态度，也展现中方对案件所涉法律问题上的信心。（联合早报）

宁德时代拟筹集15亿美元基金 扩大全球供应链

（伦敦／北京综合讯）中国最大的电动车电池制造商宁德时代拟筹集一只15亿美元的基金，以在中国境外构建全球供应链。

《金融时报》上星期五（7月12日）引述消息人士报道，宁德时代已同海外主权财富基金和超级富豪的私人办公室进行谈判，该基金将为宁德时代在欧洲和其他海外市场扩大生产所需的供应链体系提供融资。

知情人士也透露，基金将主要针对能在欧洲为宁德时代供货的公司，宁德时代计划为该基金出资约15%。

宁德时代发言人说，基

金主要从海外投资者处筹集资金，目的是为了在世界各地合作伙伴的支持下促进全球能源转型。

宁德时代此举正值欧盟对中国电动车开始征收高达38%的额外临时关税，分析指此举将鼓励中国汽车制造商更多地在欧洲进行本地制造。

在欧洲扩张的同时，宁德时代在北美的增长计划正受到中美紧张局势的冲击。去年，美国公用事业公司杜克能源暂停了宁德时代电池在海军基地的使用，今年6月又有共和党议员要求以强迫劳动为由，将宁德时代列



入制裁名单。

宁德时代的总部位于福建宁德，在全球电池市

场保持明显领先优势，也是特斯拉公司的关键供应商。

林萬金摯友令萱堂莊梅英太福人仙遊



深表哀悼
往生淨土

俞雨齡 黃春蘭

敬輓



双方代表交流场景。



张锦雄总主席致辞。



高泉庆会长致辞。



辅导委员会主席
林文光致辞。



副总主席翁玮光致
辞。



副总主席薛天增致
辞。



姚汉斌介绍印尼中
总青年组情况。



监察委员会委员
王振坤致辞。



薛经勇致辞。

新加坡中华总商会率团拜访 印尼中华总商会增进合作

廖子建 报道/摄影

(雅加达讯)新加坡中华总商会高泉庆会长率领的代表团一行31人,包括核心董事何乃全,研究与出版委员会主席黄奕巧,工商委员会主席谢锦发,国际事务委员会副主席陈庆顺,产业委员会副主席张群发等,2024年7月16日(星期二)下午3时30分拜访印尼中华总商会,受到总主席张锦雄,辅导委员会主席林文光,监察委员会主席谢安,监察委员会委员陈伯年和王振坤,副总主席翁玮光、薛天增、连介豪、陈新、江森成,秘书长周维樑,名誉主席吴德音等理事的热烈欢迎。

张锦雄总主席表示,首先,我谨代表印尼中华总商会,对高会长及各位的到来表示热烈的欢迎,和诚挚的问候!

印尼是世界第四大人口国,也是东盟最大的经济体,拥有约2.8亿的总人口,人口结构良好,半数以上是30岁以下的年轻人,15-64岁的劳动力人口,约占总人口的近七成。庞大的人口红利,既提供了广阔的国内消费市场,同时,也为印尼未来的经济发展提供了充分的人才保障。

根据印尼投资部的数据,2024年第一季度,印尼的国内外投资总额达到401.5 万亿盾,约合247亿美元,其中外商投资额,达到204万亿盾,约合125亿美元。新加坡仍然是印尼最大的外资来源,在一季度的投资额达到42亿美元。其次是中国香港地区18.9亿美元,紧接是中国大陆,投资额达18.7亿美元。

张锦雄指出,印尼与新加坡是近邻,不仅长期保持着深度、紧密的经济合作、人员往来,更有着相似的历史经历,在民俗、文化、宗教信仰等很多方面也有着许多共同之处。新加坡中华总商会不仅建制完整、历史悠久,在新加坡的社会、经贸、文化和教育等多个方面都发挥着积极作用,也形成了很多宝贵的经验,都非常值得我印尼中华总商会学习。

今天,高泉庆会长能够率团来访,我们非常高兴也诚挚欢迎,大家能常来印尼走走看看,和印尼的企业家多多交流。未来,我们也希望与贵会继续保持紧密联系,建立常态化的信息沟通机制,共同推动我们两会的友好合作,共同帮助我们的会员企业开拓商机,共谋发展!

张锦雄说,“我们相信不论时代如何改变,“诚信为本、拼搏奋斗”的华商精神始终不变!我们期待印尼中总与新加坡中总未来能够携手共进,共同推动两国在经济、社会、文化等各方面的繁荣与发展!最后,祝愿新加坡中总的朋友们,此次印尼之行圆满顺利,收获丰硕。

新加坡中华总商会高泉庆会长指出,印尼中总在印尼商界和华人社会中享有崇高声誉及广大的影响力,在凝聚华商、建设经济、促进经贸往来等方面都做出了杰出的贡献。我们感到由衷敬佩,也希望今天和大家更深交流、更多学习。

新加坡中华总商会旗下覆盖新加坡各行各业的数万名商家。去年我们向会员企业进行的

“年度商界意见调查”就发现,新加坡企业走出海外,最向往的三大国际市场就包括了马来西亚、印尼和中国。

高泉庆说,在今年的4月份,新加坡时任总理李显龙在新印领导人非正式峰会上就曾经说过“印尼是东盟最大的经济体,当印尼繁荣时,这个地区就会繁荣”。在上个月于新加坡举行举行的“第14届新加坡-印尼六个双边经济工作小组部长会议”上,两国领导也探讨了在医疗、基础设施、绿色经济等领域的合作机会。我深信,随着我们两国扩大各领域的合作,我们两家中华总商会旗下的企业也可以朝向优势互补、强强联手、互惠共赢的方向,展开富有意义的合作。

他说,我们也相信东盟将在2030年成为世界第四大经济体,不但人力充沛、市场巨大,各行各业的创新发展潜能也相当可观。我很期待贵我两会能一起携手,把握新时代的新机遇,特别是新加坡和印尼两国华商拥有共同的文化价值观,重视诚信、勤奋、创新,大家如果携手合作,一定能大展宏图,旗开得胜。

最后,再次由衷感谢印尼中华总商会今晚的设宴款待,期待通过接下来的时间,促进彼此的交流沟通。我也欢迎印尼中总的朋友们,将来再次到新加坡来考察交流。衷心祝福大家,



张锦雄赠送纪念品给高泉庆时与双方代表合影。



高泉庆赠送纪念品给林文光时与双方代表合影。

身体健康、生意兴隆!
交流会上各方代表分别发言及互动,交流会

结束后双方代表互赠纪念品及合影留念,之后
前往太阳城酒楼Function厅聚餐联欢。



双方代表互相敬酒。



双方代表在聚餐联欢时合影留念。



从“扫一下”到“碰一下” 中国不断提升支付体验

全新的移动支付体验：用户无需展示付款码，解锁手机碰一下商家收款设备，最快一步完成支付。

《亚洲科技日报》介绍，过去十年，中国的支付市场发生了巨大变化，移动支付增长惊人，中国一路发展成为全球数字支付的领军者。从街头小贩到奢侈品精品店，都可以通过移动支付完成。

目前，中国移动支付普及率高达86%，居全球第一，已成为中国高质量发展的一张名片。

与此同时，中国支付行业对支付便利性仍在不懈创新，支付宝“碰一下”正在为消费者提供了更加多元和便捷的支付选择。

报道介绍，支付宝“碰一下”是条码支付的简化形式。2011年，支付宝推出了可以“扫一下”的条码支付，这是全球第一个条码支付产品。

从“扫一下”到“碰一下”，同样的安全保障，用户侧支付更便捷，步骤更简单：无需展示付款码，解锁手机后碰一下商家收款设备，即可完成支付。

商户侧，此次支付宝推出的“碰一下”兼容商户已经使用的流行支付方式，包括微信支付、美团支付、云闪付和支付宝，“扫一下”、“碰一下”支付都支持，并且无论安卓和苹果手机支付也都支持，商家侧收银方便，覆盖零售场景也很丰富。

报道分析指出，支付宝“碰一下”的推出也符合中国近期提升支付便利性、刺激消费的系列政策。

据了解，3月7日，国务院办公厅印发《关于进一步优化支付服务提升支付便利性的意见》，立足新发展阶段，完整、准确、全面贯彻新发展理念，加快构建新发展格局，针对不同群体的支付习惯，统筹力量打通支付服务存在的堵点，弥合数字鸿沟，着力完善多层次、多元化的支付服务体系，为老年人、外籍来华人员等群体提供更加优质、高效、便捷的支付服务。

《亚洲科技日报》预测，随着中国移动支付领导者竞相提高行业效率，更多创新或将涌现。

（环球网）

Apple Watch Series 10新健康功能 或面临推迟



据外媒报道，苹果即将对Apple Watch进行重大升级，Apple Watch Series 10将拥有更大的屏幕、更轻薄的设计以及更快的处理器。不过在新增健康功能方面，苹果遇到了一些挑战。

彭博社马克·古尔曼透露，代号为N217和N218的两款Apple Watch Series 10机型都将采用更大的屏幕。其中，较大的一款将配备与Apple Watch Ultra相近尺寸的屏幕。此外，虽然Apple Watch Series 10的设计不会有太大变化，但整体将更加轻薄。

在性能方面，Apple Watch Series 10和Apple Watch Ultra 3都将获得更强大的处理器。古尔曼表示，这可能为未来的某些人工智能增强功能奠定基础。但目前，苹果并没有计划将全套Apple Intelligence功能引入Apple Watch。

值得一提的是，关于新健康功能，之前有报道称Apple Watch Series 10将加入血压监测和睡眠呼吸暂停监测功能。

然而外媒表示，苹果在血压监测技术方面遇到了一些严重的障碍。该技术在测试过程中未能达到预期的可靠性，这可能迫使苹果将该功能的发布推迟到今年以后。

即使该功能最终可用，也不会向用户显示确切的收缩压和舒张压读数，而只会显示血压随时间的变化趋势。

（环球网）

苹果AI家居新篇章：桌面机器人或成首款产品

彭博社记者马克·古尔曼日前透露，苹果首款支持AI技术的家居设备将是一个桌面机器人。

数月以来，古尔曼一直在报道苹果的机器人项目，他指出，桌面机器人是开发进度最快的产品，尽管当下仍处于早期阶段。

据悉，这款桌面机器人融合了苹果在AI和机器人技术方面的最新研究成果。它不仅拥有类似iPad的显示屏，还配备了灵活的机械臂，能够精准地调整位置和方向，模拟人类的点头、摇头等动作，使FaceTime通话等互动体验更加生动有趣。

用户在进行视频通话时，机器人可以精准锁定人群中的个别用户，让交流更加自然流畅。（环球网）



专为城市驾驶设计 西班牙公司推出可更换电池汽车

西班牙建筑和能源集团Acciona周一推出了一款专为城市驾驶设计的电动汽车NanoCar Silence S04，并配套提供订阅式电池更换服务。

NanoCar Silence S04是一款可容纳两名乘客的电动汽车，可选择搭载一块或两块锂离子电池。其独特之处在于，司机拥有汽车但不拥有电池，只需每月支付一定费用，即可在专用站点更换里程不足的电池。这些专用站点计划设立在加油站、商场、旗舰店和停车场等便利地点。

此外，这款汽车的电池还可以使用家用插座进行充电，充满电大约需要八小时。

可更换汽车电池在电动汽车在欧洲市场上相对少见。Acciona移动业务负责人卡洛斯·索特洛表示，西班牙目前约有140个电池站，并透露公司目标是在今年年底前将这一数字提升至200个以上。

索特洛强调，能够在大约30秒内更换电池，有效解决了消费者对电池续航能力的担忧。

Acciona董事长Jose Manuel Entrecanales在马德里的一次演讲中表示，不带电池的NanoCar售价将比普通电动汽车更为亲民。包括国家补贴和税收减免在内，最便宜的车型售价不到7000欧元（约合7582美元），并采用按月收费的订阅模式。若选择购买电池而非订阅模式，价格将增加几千欧元。

“目前市场上已有小型电动汽车，但我相信NanoCar将成为最实惠的选择，因为它配备了可拆卸电池，”恩特雷卡纳莱斯表示。同时，他也承认这款汽车必须“卖出很多销量才能盈利”。

NanoCar Silence S04将在Acciona位于巴塞罗那的工厂生产，该工厂年产能高达20000辆。

目前，Acciona正与日产合作，计划在意大利和法国销售这款汽车，并从9月开始进入包括德国在内的其他欧洲市场。（环球网）



微软Excel引入新函数 文本内容可翻译成100多种语言

微软公司发布新闻稿，邀请Microsoft 365 Insider用户，测试Windows和macOS

版Excel新增的TRANSLATE和DETECTLANGUAGE两个函数。

IT之家简要介绍下这两个函数意义

如下：

TRANSLATE ()：将文本从一种语言翻译成另一种语言。

DETECTLANGUAGE () - 检测指定文本语言的函数。

TRANSLATE()

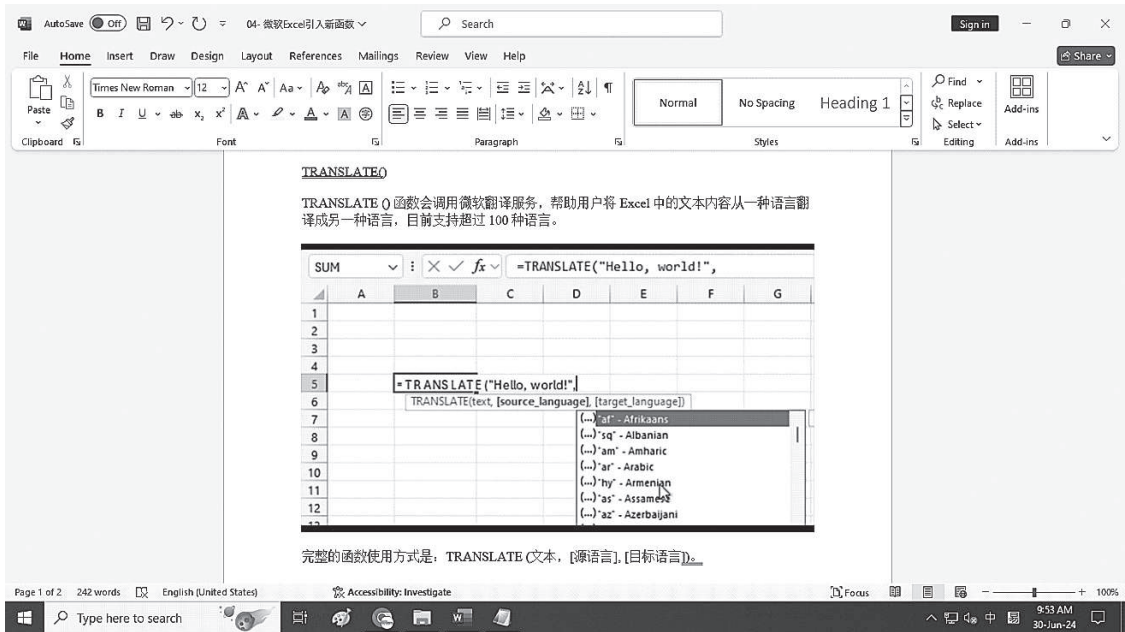
TRANSLATE () 函数会调用微软翻译服务，帮助用户将 Excel 中的文本内容从一种语言翻译成另一种语言，目前支持超过 100 种语言。

完整的函数使用方式是：TRANSLATE (文本, [源语言], [目标语言])。

DETECTLANGUAGE()

DETECTLANGUAGE 使用微软翻译服务检测用户提供的文本语言，并返回语言代码。

完整的函数使用方式是：DETECTLANGUAGE (文本)。（IT之家）



先进制造中的人工智能和可持续发展成为2024 年亚太地区工业转型 (ITAP) 的焦点



左起：科尔尼校长（全球管理咨询公司）Calvin Soh、印尼工业数字化转型委员会主席Fadli Hamsani及Constellar 投资组合总监Darren Seah合影。

（雅加达讯）亚太工业转型 (ITAP) 将于 2024 年 10 月 14 日至 16 日在新加坡博览中心举行。ITAP 2024 重点关注通过可持续制造塑造未来，重点介绍最新的人工智能集成能力，使制造业能够实现不同技术水平的发展采用来推动业务增长，同时为全球气候目标做出贡献。在10月展会之前，Constellar在印度尼西亚和越南举办了ITAP 2024路演，与协会和行业参与者会面。

国家人工智能发展促进制造业人工智能融合
亚太地区在智能制造领域处于领先地位，预计到 2030 年复合年增长率将达到 15.7%。这是受到人工智能政策实施步伐日益加快的影响，这将导致制造商更多地采用人工智能。目前，各行

业都在实施人工智能。例如，劳斯莱斯在其实里达园区使用人工智能进行预测分析和飞机发动机维护，提高可靠性和性能，同时最大限度地减少停机时间。与此同时，在新科工程，人工智能被用于预测性维护、提高生产效率以及提高航空航天和电子等各个领域的产品质量。

新加坡修订了国家人工智能战略 (NAIS)，目标是到 2029 年将国家人工智能劳动力增加一倍，达到 15,000 人，并计划在五年内投资超过 10 亿新加坡元（7.437 亿美元）用于人工智能计算。马来西亚正在推进其 2021-2025 年马来西亚人工智能路线图，最近推出了马来西亚人工智能联盟 (MAIC) 和马来西亚 2024-2030 年人工智能人才路线图，作为马来西亚人工智能 Nexus 2024 (MY AI NEXUS) 计划的一部分。

印尼预计，人工智能将在未来十年为其经济做出 3660 亿美元的重大贡献。印尼旨在通过《2045国家人工智能战略》（Stratnas AI）加速东南亚最大人工智能生态系统的发展。同时，越南批准了一项人工智能国家战略，该战略将使越南成为创新和人工智能解决方案的中心到 2030 年，将在东南亚地区和全球范围内实现这一目标。

ITAP 2024 的发展使企业能够最大限度地实现智能制造
历届ITAP展会清楚地展示并证明了工业4.0、技术创新的重要性以及数字化转型的必要性。虽然这些要素仍然是 ITAP 的首要考虑因素，但今年的展览将重点关注制造企业如何利用人工智能技术促进工业和环境可持续发展，解决三个关键趋势，以实现更好的业务成果：

- * 数字化与安全智能运营：集成系统、数据和人员，实现无缝流程、提高生产力并降低成本。
- 协调可持续制造实践：优化资源和技术以平衡经济增长与环境目标。
- 建立防脆弱供应链：

利用技术打造有弹性、适应性强且透明的供应链。

Constellar 首席执行官（市场）Paul Lee 说道，“我们希望为制造企业提供人工智能集成的相关技术和知识，使他们能够在环境管理、经济可行性和社会责任之间取得平衡，从而增强他们在环境意识和要求日益提高的全球环境中的适应能力和市场竞争优势。”

他说，“ITAP 仍然是行业参与者聚集在一起、探索机会、参与有影响力的讨论以及跨新领域和人工智能和量子计算等新兴技术进行合作以释放新机遇的领先平台。”

印尼工业数字化转型委员会 (WANTRII) 主席Fadli Hamsani表示，“印尼工业 4.0 的未来取决于我们积极参与全球创新。ITAP 为印度尼西亚企业探索尖端技术和推动数字化转型提供了无与伦比的平台，确保我们保持竞争力并处于行业进步的前沿。”

ITAP 2023 圆满成功，共有来自 70 多个国家和地区的 308 名参会者、超过 16,000 名观众到场，超过 35% 的参会者为 C 级高管和重要决策者。因此，ITAP 2024 的目标是通过汇集 400 多家参展商以及主要行业参与者 Amazon Web Services、Azbil、Delta、Jungheinrich 和 Redhat 来扩大其活动的影响力。为了在研发和工业之间建立更紧密的联系，义安理工学院、南洋理工大学、新加坡理工学院和淡马锡理工学院等高等教育机构也将展示最新进展。

ITAP 2024 得到行业协会和新加坡政府机构的支持，包括新加坡科学技术研究局 (A*STAR)、经济发展局 (EDB)、新加坡企业发展局 (ESG)、裕廊集团 (JTC)、新加坡技能未来 (SSG)新加坡旅游局 (STB) 以及该地区商业生态系统的全球行业领导者和关键参与者。

致力于支持印尼旅游业

雅加达 Tentrem 酒店在Alam Sutera 区开业



为雅加达Tentrem 酒店开业剪彩。

（丹格朗讯）旅游和创意经济部长桑迪亚格(Sandiaga Salahuddin Uno) 于2024 年 7 月 14 日（星期日）位于丹格朗 Alam Sutera Boulevard 地区的雅加达 Tentrem 酒店举行了落成

典礼、剪彩并在碑文上签字。

参加游行的有雅加达 Tentrem 酒店 (PT Praja Karalan Perdana) 的业主 Agus Pikanto 夫妇、Karina Pikanto以及PT. Hotel Candi Baru (Tentrem 集团)

代表的Irwan Hidayat。

桑迪亚格部长表示，雅加达Tentrem酒店的存在为印尼旅游业和创意经济的发展做出了重大贡献。
雅加达Tentrem酒店的设计

诠释了爪哇文化，包含木材、天然石材和绿色植物的元素，雅加达 Tentrem 酒店致力于保护印尼遗产，酒店的每个角落都可以看到，雅加达Tentrem酒店融合了印尼当地传统和现代风格，致力于通过最好的设施和服务为您提供难忘的入住体验。

通过遍布酒店区域的各种艺术品，客人将感受到丰富的传统和艺术。 Tentrem 宴会厅最多可容纳 1000 人，宴会厅阳台的墙壁上装饰着艺术家 Jemana Murti 的雕刻装饰，成为众人瞩目的焦点。这座17层的建筑共有200间客房，从豪华房到总统套房一应俱全。

酒店还设有 4 家餐饮店，包括提供小酒馆概念的 Populico、提供印尼菜肴的 Kayu Manis、供应中餐的 LIN 以及提供传统意大利菜肴的 Canella。除了健身中心、水疗

中心、儿童游乐区和 MICE 设施外，雅加达 Tentrem 酒店是寻求舒适体验的本地和外国游客的理想目的地。

Tentrem酒店是PT. Hotel Candi Baru (Tentrem 集团)令人瞩目的项目之一，雅加达 Tentrem酒店继承了2012 年开业的日惹Tentrem酒店 和2020年开

业的三宝垄Tentrem酒店的成功经验。

雅加达Tentrem 酒店和 Tentrem 集团的业主以 Karina Pikanto 和 Irwan Hidayat为代表，一致认为这家酒店的存在是他们扩张和支持中小微企业和当地经济的一个重要里程碑。



桑迪亚格部长在碑文上签字。

2024桃园虎头山极限运动赛事开幕

随着暑假的脚步展开，桃园市政府为青少年策划了一场刺激的极限运动盛会。桃园汴洲公园举办7月6日举办第二届虎头山极限运动活动，延续去年的热情与活力，让青少年在这个暑假有更多的机会释放他们的热情与能量。

本次活动将邀请滑板、冲浪滑板及BMX极限单车等极限运动高手齐聚一堂，展开一场精彩绝伦的竞速竞技。本次BMX 极限单车竞速由詹胜凯获得冠军，而冲浪滑板及滑板组则分别由刘承锋及杨立纶获得第一名，比赛

除场地竞速外，本次也开放挑战组以全民同乐为目的参加，不计竞赛时间及名次，完赛者将可获得完赛奖状及参加好礼。

桃园市副市长苏俊宾指出，『从2008年北京奥运的特技单车，到2020年东京奥运的滑板，再到即将到来的2024年巴黎奥运，极限运动已从街头文化晋升为国际竞技舞台上的明星，加上市府也一直想要推动适合青少年的运动，我们认为这是一个挑战与正向意志兼具的活动。

桃园市政府观光旅游局局长周柏吟也表示：『越来

越多的青年朋友接触极限运动，无论是滑板、极限单车、直排轮、跑酷或攀岩，都已成为他们生活中不可或缺的一部分，因此市府不仅提供这样的场地，更举办竞赛，邀请好手同台参与，让更多青少年朋友有更多适合的休闲运动。

汴洲公园於民国103年3月3日正式启用，占地达万坪，并於110年经桃园市政府整修部份空间，打造成桃园首座Pump Track场地。汴洲公园目前共有大、中、小共三个场地，跑道包含了斜坡、波浪、山丘等设计，大场地及中场地高低起伏较大，较有挑战性，小场地高低起伏较为平缓，较适合小朋友进行练习，公园内也有设置步道，民众可以来公园散步，一旁也有超大草皮可供野餐、玩耍。

民众前往汴洲公园游玩时，可以顺道前往周边景点走走，包含拥有丰富完整步道系统的虎头山公园、拥有桃园近郊最美夜景的虎头山环保公园、拥有超美神社的桃园忠烈祠暨神社文化园区，还有各种挑战极限体能设施共融式森林游戏区的大有梯田生态公园。（中央社）



2024桃园虎头山极限运动赛事开幕。



嘉义县公私协力为儿少「点亮心愿」

温馨圆梦

嘉义县守护家庭小卫星於18乡镇市布建24处儿少据点，结合各区社会福利中心，使广度、深度极大化，迄今已服务约6,000户家庭，社会局日安布袋社会福利服务中心今8日结合台湾基督教信福先锋协会，办理为儿少圆梦的「点亮心愿」，连结出生布袋的企业家蔡惠樱董事长，盼给予布袋小卫星的儿少更多爱与鼓励。

社会局表示，台湾基督教信福先锋协会布袋据点於陪伴中听见孩子的日常需求，藉由布袋社福中心的连结，期盼有

机会为儿少圆梦，感谢出生於布袋新塢的蔡惠樱董事长慨然允诺，一同完成儿少愿望計畫。

蔡惠樱董事长为嘉义县杰出女性代表，亦荣获112年模范母亲，现任仁义湖岸大酒店/嘉义优游商旅大饭店董事长，致力推广观光产业外，更重视关怀社会弱势群体、妇女与儿少权益，每年从事公益活动不遗餘力。

蔡董事长倾听孩子的心愿，捐赠礼物让孩子充满惊喜，透过采买色铅笔、画图册到脚踏车，除了提供学习所需文具外，也让儿少参与购物过程，培养思考与独立自主的能力，有机会拓展视野，探索世

界的美好。

社会局长张翠瑶表示，此次公私协力，由布袋社福服务中心与布袋先锋小卫星於活动前引导儿童先思考自己的梦想，说出心愿礼物，并在社工与据点老师的带领下前往大卖场挑选，鼓励追逐梦想，成为学习助力。

「点亮心愿」在蔡董事长的分享及学子们的喜悦圆梦中流动幸福与温馨，信福教会及社福中心社工带领以祝福卡感谢蔡董事的协助，并串起爱心卡，如同社会局六区社福中心共筑的安全网，积极串联24个守护家庭小卫星，将持续秉持「深耕社区、就近服务」精神。

葡萄从皮到籽都营养 可抗老提升记忆力

正值葡萄的自然产季，妇产科医师张瑜芹分享，葡萄有助於延缓衰老与对身体发炎反应；还能保护心血管系统和消水肿，而葡萄皮和葡萄籽中的多酚能改善人的记忆和认知功能，是便宜又易得的解馋水果，但钾、糖含量高，所以有肾脏功能问题或有妊娠糖尿病者，都要酌量摄取，或谘询医师个人的食用量。

新竹国泰医院妇产科主治医师张瑜芹在脸书专页“美丽而剷悍 妇产科女医 新竹竹北 张瑜芹医师”发文指出，台湾葡萄因为温室技术发达几乎一年四季都盛产，但11月到1月是葡萄的自然产季，这个时候的葡萄便宜又好吃，也是抗老加上提升记忆力的解馋水果。

●抗老抗发炎：葡萄含有多种抗氧化物质，

包括白藜芦醇、青花素等等，都有助于延缓衰老与对身体发炎反应。

●记忆和认知功能：葡萄中的天然成分，尤其是葡萄皮和葡萄籽中的多酚，被认为对改善记忆和认知功能有正面影响。

●消水肿：葡萄含有丰富的钾，有助于平衡体内的水分、减少水肿。

●心血管健康：葡萄中的多酚，尤其是青花素，被认为对心血管系统有保护作用，可以帮助降低血压和改善心脏健康。

张瑜芹提醒，由於葡萄含钾量高，且含糖量高，所以有肾脏功能问题及妊娠糖尿病，都要酌量摄取，或谘询医师个人的食用量。（健康网）



冬天容易暴饮暴食，大啖美食加上饮水不足，更容易加重肾脏负担。洪永祥诊所院长洪永祥表示，肾友想安心过冬，建议每天喝足体重约4%的温开水（约40° C）；每天腰部局部热敷20分钟；确实做到下肢保暖；肾友泡汤前後要喝250ml水，及温度勿超过40° C、时间勿超过15分钟；吃火锅时喝汤最多喝半碗、多选择清淡锅底。

洪永祥在脸书专页“洪永祥医师的慢性肾衰竭攻城疗法”发文指出，慢性肾衰竭肾友因为贫血加上限蛋白往往营养热量不够，一到冬天身体会非常寒冷，依照国人饮食习惯，一到冬天就会开始进补，而造成慢性肾衰竭的原因往往是糖尿病、高血压、痛风与自体免疫相关的慢性病。

洪永祥接着说，冬令进补高热量、高油盐

寒冬暖肾5大招 医多喝温开水

糖、高蛋白、高尿酸、高磷钾往往会造成慢性病恶化，错误冬令进补，一不小心快速肾功能恶化直接进入洗肾状态，每年冬天都有这样的悲剧发生，导致急诊室开始洗肾。因此，肾友想过好冬，建议掌握以下5撇步：

第1招：摄氏约40度的温开水

洪永祥表示，每天喝足体重3-4%的温开水，是肾友冬天暖身暖肾最健康的方法。是温的白开水，不是姜茶、咖啡、枸杞、人参茶，因为肾友需要限磷、限钾、限蛋白，但任何茶饮都有高磷钾的风险，尤其若最近一次抽血磷与钾数据都已经5.0以上一定要注意饮品摄取。

第2招：每天腰局部热敷20分钟

洪永祥说，研究发现，每天热敷後腰部20分钟，可提升肾丝球过滤率上120-160%，该研究认为，应该跟热敷造成血管扩张肾脏血流灌注增加，肾丝球过滤就增加，但在急性感染或自体免疫活化，大量蛋白尿时都不建议热敷肾脏。

第3招：确实做到下肢保暖

洪永祥指出，下肢冰冷会造成水肿、高血压、免疫力降低、糖尿病足、血栓等进而造成

肾功能快速恶化。所以建议肾友务必做好下肢保暖，穿袜子与卫生保暖裤是最简单的下肢保暖方式。

第4招：正确泡温泉暖身又暖肾

●肾友泡汤前後先喝250ml的水：因为体内缺水，易造成头昏晕倒与急性肾损伤。

●泡澡时间勿超过15分钟：以免因四肢血管扩张，造成姿态性低血压；

●水温度勿超过40° C：且千万不要一下用冷水，一下用热水，这种方式最危险。因为肾友自律神经都不好，冷热温差大将导致血管急速舒张、收缩，心血管突然收缩或血流受到阻塞，易引发心肌梗塞或缺血性中风。

●避饭後与酒後：饭後身体血液会集中到消化器官泡温泉让血管扩张更容易造成大脑缺血，另外酒精都会让心跳加速，加上热水、温泉刺激，恐怕心脏负荷不了，造成心肌梗塞、中风等意外，建议饭後2小时再泡汤酒後不要泡温泉。

●肾友泡汤时最好有亲人陪同，避免独自在个人池，免得发生意外时没人知道。

第5招：汤最多喝半碗、多选清淡锅底

洪永祥表示，肾友吃火锅时喝汤最多喝半碗、多选择清淡锅底如青菜昆布汤、多吃天然新鲜食物、不要吃加工食物，如各种饺类贡丸小火腿饺类等；肉类、鸡蛋、海鲜等富含蛋白质的食材还是要严守1天5份；吃不饱可吃烫青菜或是低氮淀粉，如冬粉米粉蒟蒻水煮地瓜萝卜糕等；另，火锅调味料建议采用新鲜的葱、姜、蒜、生辣椒、醋、萝卜泥等食材调味，避免沙茶酱、豆瓣酱、番茄酱等以降低肾脏负担；吃火锅不要再配啤酒或含糖饮料。（健康网）

烧烫伤敷料7种类！ 依渗出液多寡选择



不小心烫伤，严重时伤口还“流汤”？食药署指出，随着烧烫伤严重程度不同，伤口渗出液（exudate）的多寡也相异，一般建议参照渗出液的多寡来选择敷料。像是常用于真皮烧烫伤“石蜡纱布”，有抗菌效果；适用在浅层伤口“泡棉敷料”，具有不易沾附伤口、吸收力强的特性；或用于浅层至真皮中层烧烫伤的“水凝胶敷料”，能维持伤口湿润等。

食药署在脸书专页“食用玩家长-食药署”和食药好文网指出伤口敷料的材质种类甚多，包括多种天然及合成材质。临床常用的敷料种类如：

传统敷料：遇到烧烫伤时，传统会采用织物敷料，其织物可能由天然或合成纤维制成。一般利用无菌纱布的纤维结构来吸收伤口分泌的渗出液。然而，使用此类敷料需要频繁更换以防止伤口感染，且容易因为吸收了伤口

渗出液，黏附於伤口上。一般而言，传统敷料可用来清洁伤口，帮助伤口乾燥，但无法加速伤口愈合。近年开发之伤口敷料，多为伤口建立湿润的愈合环境，鲜少再使用传统的消毒纱布。

石蜡纱布：适用于真皮烧烫伤。有的石蜡纱布会添加氯己定（chlorhexidine，CHX），有助於抗菌。以石蜡纱布作为伤口敷料时，约1至3天需更换一次，若有沾黏之情形，则以生理食盐水沾湿後轻轻拉起。

合成敷料：常见的合成敷料包括PU（聚氨基甲酸酯）膜、泡棉、水胶、亲水纤维、矽胶膜等，适用于较浅层的伤口。合成敷料具有防水及隔绝异物功能，能够保护伤口免受外界刺激，并可降低感染机率。相对于传统织物敷料，合成敷料的优点是较为柔软，使用起来更为方便。

泡棉敷料（foam）：为合成敷

料的一种，具有不易沾附伤口、吸收力强等特质。适用于浅层伤口。使用泡棉敷料前，应留意伤口之清洁，若有感染之情形，则不建议使用。

银离子敷料：适用于真皮烧烫伤及受感染之伤口。银离子可抑制微生物的增生，具有抗菌保护之效果。

水凝胶敷料：适用于浅层至真皮中层之烧烫伤。为高亲水性的大分子网状物，分为天然的或人工合成的。由於水凝胶有助於控制水分流失的程度、维持伤口的湿润性。需留意的是，若伤口有感染或渗出液过多之情形，则不建议使用。

以几丁质为基底之敷料：几丁质及其衍生物（几丁聚醣）是从真菌细胞壁、昆虫外骨骼及无脊椎动物的骨骼分离出来，是被广泛使用且价廉的生物性材料。几丁聚醣是具有生物相容性、可生物降解，且能抗微生物的一种水合保湿剂，可防止伤口污染。

选购医材时遵循

“1认、2看、3会用”原则

食药署提醒，市面上的伤口敷料琳琅满目，因烧烫伤而就医时，可与医师沟通，确认合适之敷料及後续的照顾方式。如系自行至药局购买敷料，亦可向药师请教。正确选择敷料方能对伤口有最佳之照顾，尽速回归一般日常。

若遭遇烧烫伤，选购敷料时，应多加留意“医材安心3步骤，1认、2看、3会用”。首先，认识我们所购买的伤口敷料，属于医疗器材的一种；其次，购买时，应仔细检查包装上有无医疗器材的许可证字号或登录字号；最後，使用前，要详阅说明书，避免虽然买到了正确、合宜的产品，却因使用方式错误，无从使产品发挥应有的效益。（健康网）

痰黄黏难咳出 白萝卜配1物痰易出

中药除可进补养生外，日常中也可用不少蔬菜作为食疗药物，来治疗身体疾病。雅丰唯心中医诊所中医师陈盈光表示，白萝卜是很好的食材。白萝卜有止咳化痰、消食化积的功效，平时想吃补汤药膳，又害怕温燥，可加入白萝卜中和药效；而脾胃虚弱者可加生姜中和寒性；如果痰黄黏难咳出，可跟梨子加水一起煮，痰比较容易咳出。

脾胃虚弱者 可加生姜中和寒性

陈盈光在脸书粉专“中医师 陈盈光”发文指出，白萝卜又称“莱菔”，其味甘、性凉、无毒，可入肺胃经来化痰止咳、消食化积，适合给咳嗽有痰的患者当作食疗，脾胃虚弱的人可以加生姜一起煮中和寒性，有消化不良造成腹痛腹胀、大便困难问题的患者，平常也可吃白萝卜来改善，加点山楂一起煮更有效。

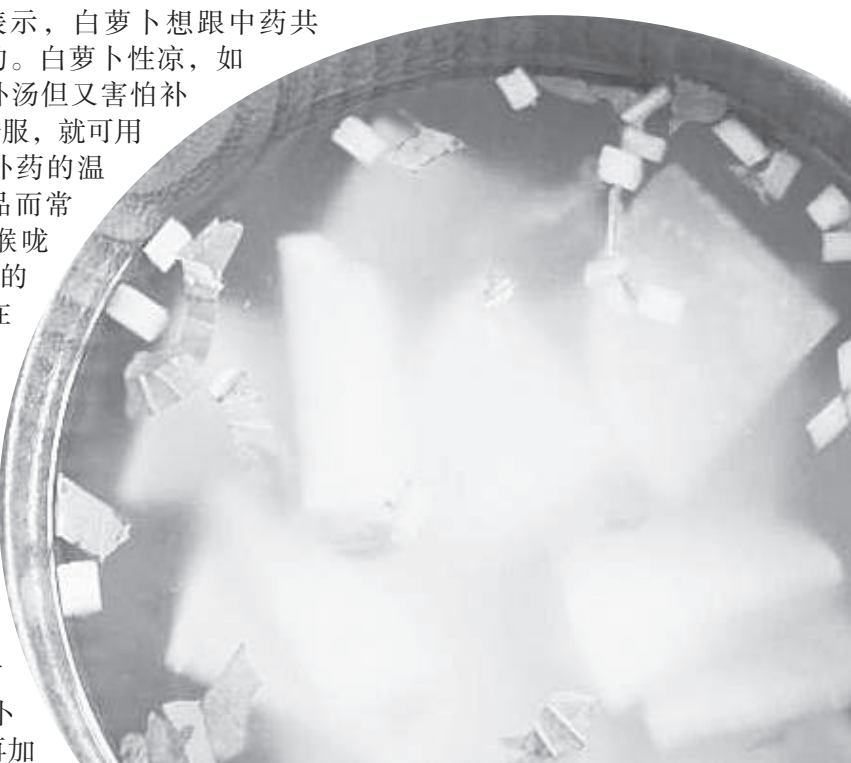
陈盈光表示，白萝卜想跟中药共食，先看目的。白萝卜性凉，如果平时想吃补汤但又害怕补过头身体不舒服，就可利用白萝卜中和补药的温燥，因吃补品而常常会口破、喉咙痛、皮肤痒的患者，也可在药膳里面放点白萝卜，可以减轻温燥带来的不舒服。

她举例，像是煮补羊肉汤时，若怕羊肉太温燥，可放一些白萝卜中和，甚至再加

入番茄、苹果等食材，既能滋补又不温燥，但若是为了温补而吃羊肉汤，就不适合跟白萝卜一起服用。

陈盈光提到，想用白萝卜养生，日常可以将萝卜加入药膳中，例如用“白萝卜梨子水”养生，适合咳嗽痰多、不容易咳出的患者，只要将白萝卜15克、梨子50克都切块放入锅中，加适量清水煮沸，改小火煮15分钟即可，有止咳化痰的功效。

而“白萝卜山药粥”适合给吃饭很快、肠胃虚弱造成胃胀气的患者，先准备白萝卜25克、山药10克、白米50克等食材，只要将白萝卜、山药、白米洗净一同放入锅中，加入适量清水煮至白米软烂即可，有健脾养胃的功效，常说胀气吃不了的孩子也可作为日常养护。（健康网）



现代人饮食和生活不规律，导致三高或脂肪肝有逐年年轻化的趋势；对此，佑昌马光中医诊所院长陈昭仁指出，中医预防三高从调理脾胃着手，透过中药、食疗，来调整脾胃的功能，饮食以少油、少盐、少糖、食用原型食物为原则，也可将薏仁、山药煮饭，薏仁能健脾除湿，對於三高体质又有关节肿胀、或肤况不佳者尤宜，而山药则有补中益气健脾的功效。

三高年轻化！ 调理脾胃这种饭

良、大小便不正常、月经异常等小症状；进而慢慢在体检上出现红字愈来愈多。而湿气在身体检查最常见就是三高，高血压、高血糖、高血脂，还会伴随高胆固醇、肝脏、肾脏功能不佳、白血球或免疫指数异常等。

日常生活保健防三高

至於如何预防三高呢？陈昭仁建议从生活习惯和饮食习惯做起：

- 1.多透过运动流汗，而非藉由外在烤箱或泡温泉的方式；真的没办法运动时，可经常泡脚或药浴。
- 2.避免熬夜或补足睡眠债。
- 3.经常按摩腹部或按压足三里；有排便异常或肝胆肠胃问题者，可试着每天顺时针（从右下到左下n字型）按摩腹部30下。
- 4.饮食清淡：少油、少盐、少糖、尽量食用原型食物、减少食物过度烹煮。
- 5.定期健康检查。
- 6.找一位信任的中医师，可以提供您宝贵的专业医疗与保健。

中医食疗养生-五色薏炖饭 准备食材

猪肉丝50公克、耐煮时蔬（青花椒、秋



葵、红花椒、红萝卜、香菇、黑木耳、山药）200公克、老姜3片、蒜头剥2-3颗、香菜或其他辛香料（迷迭香）少许、橄榄油1小匙、薏仁100公克、鹰嘴豆30公克。

料理方式

- 1.薏仁（先浸泡2-4小时）、鹰嘴豆先泡水（鹰嘴豆较难泡发，泡一晚至一天）、猪肉切丝用老姜川烫、蒜头切碎、时蔬依个人饮食喜好口感切丁或切丝备用。
- 2.以橄榄油将猪肉丝加入蒜末炒香，後再加入已泡发好的薏仁、鹰嘴豆。
- 3.鹰嘴豆与薏仁和水比例：1：2.5（或3），加入水煮滚後，倒入切好的时蔬拌匀，关小火闷炖煮约10-15分钟。
- 4.最後加盐、黑（白）胡椒拌匀後即可起锅，再加入香菜（迷迭香）点缀与提香，即可食用。

食材介绍

- 薏仁：味甘、微寒，可以健脾除湿，清热排脓，對於三高体质又伴随有筋骨关节灼热肿胀、或者皮肤肤况不佳者尤宜。
- 山药：味甘，性平（温）；主效是补中益气健脾，對於三高从根本肠胃着手，可帮助提升整体体质，如神农本草经所言：补虚羸、补中、益气力、长肌肉。

食用说明

- 食用方式：可每日食用，尤其對於长期药物控制三高不佳者，从食疗下手，搭配中医师调配药物，药食双管齐下，效果更佳。
- 注意事项：有消化不良或食用後腹胀者，可减少鹰嘴豆的用量；若有慢性肾病、孕妇、痛风病史者，则应遵从中医师卫教後再开始食用。（健康网）

低头族小心肿富贵包 中医提5治疗方法

走在路上，几乎人人都是低头族，有时候一家人吃饭也是各自使用手机。中医师郭大维提醒，长期做低头族容易成为明显的上交叉症候群，易心慌、有富贵包、驼背、肌肉僵硬，而富贵包重则引发肩周炎、脑瘀血和脑梗塞，并提出5种治疗方法，也可透过居家复健缓解。

富贵包外观与影响

扶原中医诊所中医师郭大维在脸书专页“扶原中医诊所”表示，从解剖学的角度，“富贵包”是指第六颈椎到第三胸椎中的突起，是颈椎和胸椎交界处突出的一个形态问题，颈部大包中有软组织、脊椎的棘突突出和脂肪化的肌肉组织。而长期低头使用电脑、滑手机、低头走路、缩胸驼背甚至坐姿不良等而形成明显的上交叉症候群，也就是大家看到富贵包的外观。

郭大维分享，从中医来看富贵包所对应的位置，是颈後的大椎穴。大椎穴是一个十字路口，有着承上啓下的作用，有7条经络在此交会，包括督脉、膀胱经、大肠经、小肠经、三焦经、胆经与胃经，大椎穴瘀堵导致脑部缺氧状态，气血不能上於头面，套一句中医病理学的话，气行则血行，气滞则血瘀，因此很容易引起头晕、头痛、失眠、健忘甚至掉发等问题，大椎穴瘀阻，有时候也会造成两侧肩颈肌肉经脉不通畅。轻则引起反覆性肩颈僵硬、上肢麻木、肩臂肌肉劳损及颈椎病产生，重则会引发肩周炎、脑瘀血和脑梗塞，因此平时让大椎穴的气血保持通畅是很重要的。

上交叉症候群的体态和特徵

- 头部不自觉向前倾。
- 胸椎过度後屈曲，俗称富贵包。
- 外观从侧面看脊推成“C”型，俗称驼背、圆肩、翼状肩、高低肩、耸肩。
- 肩背部与颈部肌肉僵硬、下背部肌肉酸痛。
- 临床会有胸闷、易心慌、呼吸不畅等状况。

中医治疗方法

- 1.筋膜针刀治疗：在压痛点或肩背肌肉条索状处做针刀松解。
- 2.骨性针刀治疗：在颈部第七颈椎的棘突做骨性针刀松解。
- 3.针灸治疗：在风池、翳风、翳明、曲垣等穴做刺激。
- 4.拔罐治疗：在大椎穴上做梅花罐，亦即反覆在大椎穴上拔罐形成梅花样的拔罐印痕。
- 5.拉伸运动：坐位飞燕、拉伸胸肌、俯卧



位收下颌伸颈等自我锻炼。

郭大维表示，针刀治疗配合颈肩肌肉伸展是目前最佳治疗模式。

4居家复健动作

- 1.靠牆站立：双脚打开与肩同宽，整个身体（後背、双腿、臀和肩胛骨）贴靠牆，然後看头能不能贴到牆。如果贴不到且颈部有明显凸起，说明有富贵包。而即使没有明显的凸起，头部贴不到牆也表明姿势异常，就算没有大包的形成，也是需要处理的。
- 2.拉伸胸肌：富贵包的形成一般都是伴随着头前倾，上交叉综合症，胸椎後凸，因此延展胸椎、打开胸腔也是非常重要。可以利用墙面或是门板，站弓箭步、双手手臂向前推墙面、身体向前，辅助打开胸腔。要注意的是，一定要在脊柱延展开来的情况下，再做推墙动作。
- 3.活动肩颈：想要尽快的消除颈部大包，颈部的拉伸以及关节练习也非常重要。可以将双手臂向上举起，身体向左侧侧弯，或者双手打开向後撑开，让肩颈部位的关节肌肉运动起来。
- 4.姿势调整：调整富贵包最终还是要回归到日常生活中的正确姿势，不论是坐姿、站姿，还是看手机、用电脑、看书…等等，时时刻刻都要注意自己是否维持在正确的姿势。（健康网）



照片來源：
@colezosan

燕麦降胆固醇瘦40kg 燕麦如白饭般好吃

谈到减肥，不少民众就会对碳水化合物避之唯恐不及。不过，和精致淀粉的面条、白饭相比，燕麦做为碳水化合物之一可是瘦身的超级帮手。不仅大S、A-Lin、邓紫棋等知名艺人都曾透过燕麦帮助瘦身，日本还有民众透过吃燕麦，一举瘦下40kg，一起来看看他如何做到的吧！

之所以燕麦有瘦身效果，都要归功於燕麦的成分。石原诊所副院长石原新菜指出，和白米相比，燕麦约含有19倍的膳食纤维，且钙、铁等矿物质与维生素相当丰富。综合石原新菜与营养师孙语囊的资料，吃燕麦有3大好处：

饱足感高

燕麦吸水後易膨胀，少量也可让人吃饱，而它的水溶性膳食纤维“β-葡聚糖”可减缓肠道的吸收速度，延长饱足感。

帮助降胆固醇、不易形成体脂肪

燕麦膳食纤维丰富，能在让肠内细菌产生短链脂肪酸，抑制胆固醇生成，此外，还可以促进肝脏代谢胆固醇，减轻负担。

帮助排便顺畅

燕麦同时富含水溶性、非水溶性两种膳食纤维。水溶性膳食纤维可以让粪便容易排出，非水溶性膳食纤维则可增加粪便体积，将肠道中的废物扫地出门。

透过燕麦“米化”，制成的料理千变万化吃也吃不腻

因此，燕麦可说是瘦身的最佳主食替代人选。日本“燕麦米化”研究家这藏（暂译）就曾透过将燕麦“米化”，变成有如白饭般的口感，令燕麦好入口、料理变化多，约2年左右就从105kg瘦至65kg，且经过5年以上都不复胖。这藏表示，成功的秘诀是“不要勉强”自己，若突然三餐吃燕麦不习惯的话，可以从1餐开始，在可进行的范围内持之以恆，自然而然地就可改变人生。不过，燕麦终究与白饭的口感、气味都不同，乾的时候咀嚼起来令嘴巴乾涩；而泡湿再吃的黏糊糊口感也令不少民众感到退却。这藏表示，他一开始也无法接受黏糊糊的口感，因此开发了将燕麦“米化”的方法。透过这个方法，能将燕麦变成QQ得有如白米般的口感，接着要做成饭团或做成蛋包饭、炒饭都行，也有将其代替面粉做成披

萨的应用方式，可在不强迫自己的状况下，吃不腻地瘦身。基本作法如下：

将5大匙燕麦（30g）放入耐热容器中。将50ml水倒入容器中覆盖燕麦。不要包保鲜膜，使用500瓦微波炉加热1分钟。用筷子轻轻搅拌，全体变得松软即完成。

燕麦米化後，做成燕麦炒饭吧！

材料（1人份）
燕麦：30g
水：50ml
鸡蛋：1颗
黑胡椒：适量
A
葱花：适量
鸡汤粉：1小匙
法式清汤粉：1小搓
芝麻油：少许
作法
参照基本作法，将燕麦“米化”。在1中加入A混和。在2中加入鸡蛋搅拌，若有黏块不均匀之处要将其搅散。

使用微波炉加热1分钟，随喜好再次淋上少许芝麻油，并撒上黑胡椒即可食用。营养师设计！好吃的鲑鱼起司燕麦炖饭除了上述作法外，日本营养师望月理惠子也为民众设计了一款好吃的燕麦炖饭。材料中，除了燕麦容易饱，并且能帮助排便之外，这款“鲑鱼起司燕麦炖饭”的材料还包括乳制品、鲑鱼与菠菜等，富含蛋白质与钙，可强化骨骼与肌肉。作法如下：材料（1人分，约394大卡）
燕麦：30g
鲑鱼罐头：1罐
碎起司：40g
菠菜：30g
水：20ml
A
牛奶：100ml
清汤粉：1/2小匙
盐与胡椒：少许
作法
将菠菜切碎。在耐热容器中加入燕麦、鲑鱼罐头、菠菜、水，使用600瓦微波炉加热1分钟。在2中加入A，并放上碎起司，再用微波炉加热2分钟即可。

（早安健康）



娱乐小S一家游新加坡玩跳伞 周杰伦携妻看温网

（综合讯）艺人都去了哪里玩？温布顿网球公开赛官方微博秀出周杰伦与老婆昆凌在现场观看决赛的照片。小S一家则被目击现身新加坡圣淘沙，有网民拍到小S、老公及小女儿许曦恩的同框照片，猜测应该夫妻俩趁女儿放暑假带她出国玩。

周杰伦昆凌夫妇前往英国，观看温布登网球锦标赛。看台上周杰伦边喝饮料边拍照，还更新了社媒动态配文“chill一下”。许曦恩则在Instagram秀出在新加坡玩ifly室内跳伞照，在景点打卡，显然玩得很开心。

小S戴着棒球帽露面，许雅钧背着双肩包，大女儿许曦文，二女儿许韶恩，三女儿许曦恩都是大长腿配短裤，一家人出行很养眼。不过有网民在目击许雅钧后，指他身边的女人并非小S，甚至传出私生子的传闻。当时该女子和许雅钧站在一起排队，因为小S不在现场，也没有看到他的三个女儿，所以网民还以为是他的私生子。但之后证实是家人，并不是什么外面的家庭，让大家误解。（联合早报）



持未成年不雅影片被控

黄子佼首出庭迟到22分钟



（台北讯）台湾艺人黄子佼被查出持有七部从付费偷拍论坛“创意私房”下载的未成年不雅影片，据知影片年纪最小的“女主角”仅12岁。检方二度侦查后，依“儿少性剥削防治条例”起诉

他。台北地院7月15日下午首次开庭，采不公开审理，原本预计下午3点30分开庭，黄子佼却迟到22分钟，3点52分才现身。他面对媒体询问时充耳不闻，未有回应。

此外，台湾立法院会上周五（12日）三读通过修正通过儿童及少年性剥削防治条例部分条文。被称为“黄子佼条款”的条文明定，支付对价观览儿童及少年性影像者，最重可判处七年有期徒刑，得并科100万台币罚金。

黄子佼2023年爆发#MeToo风波，被指多年前涉嫌性骚扰数名女子，最后因证据不足而没被起诉。

范冰冰扩展美容王国“保钱途” 宣传马六甲 登热搜

范冰冰2018年因逃税风波，遭罚款和被当地娱乐圈封杀至今。她转而参与外语片拍摄和亮相外地活动，也不时现身平台推销创立六年的自家美容品牌。

据报道，去年品牌的产品总销量就比前两年暴升近四倍，营业额超过11亿元人民币，荣登中国美妆品牌百强之

列，更在多个平台销量称冠。品牌早前进驻新马网购平台后，近日也在TikTok开设账号，全力进军海外。

范冰冰6月到马六甲进行三天宣传，相关的网络搜索量激增，单是“马六甲”就有4亿多次搜索记录，连“冰冰”的关键词搜索也飙升至12亿次，估计她的名气，近几个月可以吸引大批中国游客前往马来西亚观光。（联合早报）



蔡依林18岁爱犬“屋虎”骤逝 天后含泪发文告别

（台北讯）天后蔡依林拥有两只比熊犬“屋虎”和“社长”，她不时会在社媒分享与爱犬的动态，没想到14日蔡依林公布噩耗，PO出屋虎最后身影，证实爱犬7月3日已离开世间，结束了18年的“狗生”，她写道：“离别总是那么沉重和不舍，因生活的每步足迹，都曾有你”。

蔡依林想像多次跟屋虎离别的画面，“但从没想过会是这样的离别，迅速又冲击，现在想起你，还是会忍不住泪水”，她含泪告诉屋虎，“妈咪很幸福，留下的都是你笑笑的样子，谢谢你总是善解人意，独自勇敢

地面对疼痛的折磨”，她心疼表示还想再紧紧抱著屋虎，把手藏在屋虎毛茸茸的耳朵里，拍屋虎屁屁，玩无聊的沙发追逐游戏，带屋虎去片场和小巨蛋溜达，再把屋虎整理像棉花糖一样白松软陪她看电视。

蔡依林在文中感谢屋虎陪伴她度过无数个平凡的日子，接纳她最黑暗的一面。她写：“你总要的那么多，给我的却那么多，谢谢你如此无条件的爱妈咪”，蔡依林难过地跟屋虎说：“妈咪好爱你，好想妳，我的宝贝熊，我们下次再见了喔，My Forever Forever Forever love（我永远的挚爱）。”



Valid from 20 May 2024

Finest Shark Fin Dining

548K/Portion
388K/Portion

紙鍋紅燒鮑翅

Braised Super Shark's Fin Soup with Crab Meat in Paper Pot

Sari Pacific Jakarta, Autograph Collection, Jl. M.H. Thamrin No.6, Jakarta Pusat

Visit Us



@maystarsignature



欢迎惠登广告

Office : +62 21- 63868348, +62 21-6338139, Fax: +62 21-6348232
Email : info@harian-indonesia.com - Website : www.harian-indonesia.com
訂閱請聯絡: +62 -81806085711 (Sicilia)

香飄四溢，闻香下马，大飽口福

BA KU TE...YES

特香肉骨茶

林永发中营养师

胶原蛋白 人体所需摄取的营养物质

猪排肉骨茶,牛香肉骨茶,不腥羊肉骨茶,甲魚肉骨茶,肥鴨肉骨茶,土雞肉骨茶。

Cafe PANCORAN Karaoke
Jl. PANCORAN 12A. LG 03, Jakarta Barat
08.00 - 21.00
0812 56 9803

PROMO 买(Beli)5....送(Free)2
买(Beli)10....送(Free)5

六代压力刺激贴

天籟奇放
Tian Lai Qi Fang

痛则不通 通则不痛

不吃药 不打针 穴位刺激 透皮吸收 透寒除湿 为您解决问题

联系WA或加WeChat:
+62 818 0836 5748 (Sonia)
+62 818 0836 5051 (Bob)

护眼眼罩

孩子用——预防辅助改善近视, 散光, 弱视, 斜视

父母用——辅助改善老花眼, 飞蚊症, 白内障

自己带——辅助改善眼疲劳, 黑眼圈, 红血丝, 干眼症, 眼袋

问世11年的护眼眼罩 + 调理身体各种亚健康的天籟奇放穴位贴, 来到印尼啦! 草本植物配方, 安全无副作用, 使用方便, 3岁以上均可使用!

靈芝安神膠囊

助眠安神、解毒保肝、改善神經衰弱及過敏性鼻炎、防癌抗癌、抗衰老、提高機體免疫力、增強抗病能力。

電話: 021-6338868, 081287762907

<印尼各大中藥店均有銷售>

蟲草舒心膠囊

促進身體血液循環、加強心腦之活力、預防血栓、猝死、心肌梗塞、健忘失智、排毒養顏、提升精神、幫助激活衰弱的視神經。

電話: 021-6338868, 081287762907

<印尼各大中藥店均有銷售>

kokuo 国王 日式家庭按摩

Family Massage and Reflexology

KOKUO PANTAI INDAH KAPUK

Ruko Golf Island No. 10 - 11

(021) 2257 1800 | MON - FRI 10.00 - 22.00
SAT - SUN 08.00 - 24.00

• KOKUO MENTENG ☎ (021) 314 0022	• KOKUO PACIFIC PLACE ☎ (021) 5140 0520	• KOKUO PIK ☎ (021) 5140 0520
• KOKUO MELAWAI ☎ (021) 2751 0022	• KOKUO SAMPOERNA ☎ (021) 5795 2161	• KOKUO AEON MALL BSD ☎ (021) 2223 1993
• KOKUO LOTTE ☎ (021) 2980 9134	• KOKUO MIDPLAZA ☎ (021) 573 5700	• KOKUO BINTARO ☎ (021) 2252 9999
• KOKUO IX SUDIRMAN ☎ (021) 2911 0300	• KOKUO MENARA ASTRA ☎ (021) 2561 7918	• KOKUO CIREBON ☎ (0231) 830 0633

AHLI BOCOR RUMAH

專修漏房屋建築,擔保

聯系電話: 0812 1335 1401

MP HOTEL

MERLYNN PARK HOTEL

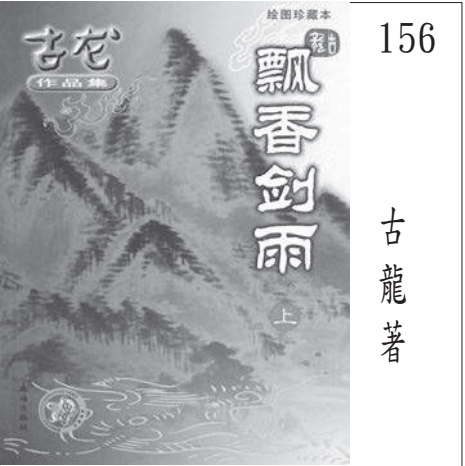
021-300.26.888, 021-631.9999

專修上門修理雪櫃

Reparasi : Kulkas, Frezzer, Showcase, Undercounter
A Wie 溫 (Wie Untariady)
0818 194 564, 0851 0211 2192

修理沙發

傢Servis Sofa
傢Kursi Putar
5663968 - 0878 9735 6299



那如墨夜色中的阁影，也依然是静寂地蹲踞在那里，并没有半丝动静。

铁面孤行客面上焦急的神色，更为显露，似乎在暗中低语一句：“这是怎么回事？”

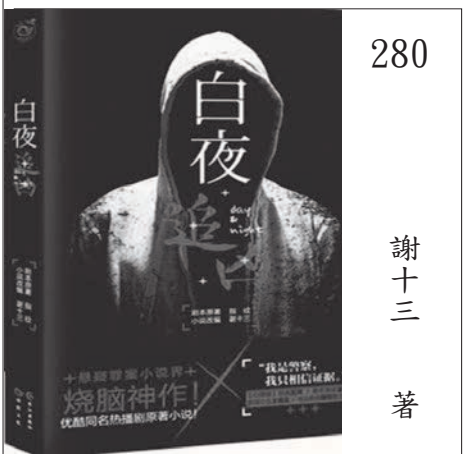
从地上捡起一块石子，抖手向对崖打去。

两崖之间，相隔数丈，在黑暗之中，尤其现得遥远。

伊风但见这块石子，像流星似的掠过深壑，“砰”地一声，击在楼阁上。

这种惊人的腕力，使得伊风不襟又为之一惊！

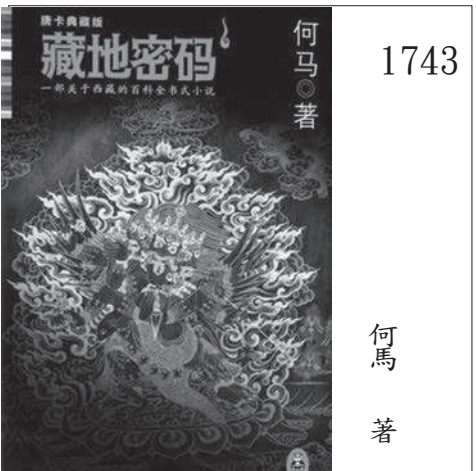
而此刻他身侧的万天萍啸声又起，似乎比上次更为高亢，焦急的意味，也都从这高亢的啸声中，透露了出来。



周舒桐听出孙超是要把他们隔离在调查之外，明显有些沉不住气，上前一步：“可孙队长……我们……”

关宏宇伸手一拦她，对孙超说：“抛开管辖上的问题不说，孙队，董乾还没找到，他可是我们要找的人。而且如果验尸之后，这些尸骸当中有津港那名案犯供述的被害人的话，我们也希望咱们市局能分享一些案情与调查的进展。”

孙超的手机响起，同时，另一名刑警也走过来问着他什么，孙超明显是处于手忙脚乱中，头绪颇多，对



后来战争果然爆发了，虽然当时留下的巫王认为他们是足以震慑那些强大的政治团体，可是战乱来临时，一切都乱了，没有青壮年的戈巴族备受欺凌。

事实上，以前叛乱的起义军几乎都被光军屠戮殆尽了，所以在普通百姓中，几乎没有人知道光军的存在，不知道光军的强大和可怕的人们，自然也不会惧怕强大的巫王。

我估计那些经历了战乱的戈巴族小孩，曾经多少听说过光军的强大，在到受欺凌之后，自然要奋进。

不知道他们从哪里找到了部分残缺不全的光军练习的法门，于是，重复着先人的足迹，开始了超越极限的苦练，这群人，后来就发展成为你们密修者。

唐涛指着亚拉法师，道：“你们只知道你们的先祖很强大，不断的挑战极限，超越极限，你们也重复着

忽见对崖沉沉阁影中，挑起一盏红灯来，迎风晃了两晃，这边铁面孤行客脸上，也随即露出喜色，手臂一抡，将手中的火折子，斜斜昼了个半弧，又反向一抡，昼了个半弧。

那边红灯一沉，隐隐听到一声欢呼，接着灯光大明，那幢幢屋影的上上下下，竟都点起灯来，对崖望去，真如神仙楼阁。

万天萍在江湖中素来面冷心辣，此刻却竟然喜动颜色，笑对伊风道：“老弟！先沉住气！等会一下让你大吃一惊。唉！——十年以来，我为着一些意气之争，竟教他们在这里孤孤单单地过了十年，想不到他们竟都还在这里等我——”

言下竟颇感怀。

伊风又自一笑。

但见对崖楼阁灯光大明之后，倚着楼宇所建的一座飞阁，突地灯光更是大亮。

飞阁四角，挑起四盏宫灯，一个翠衫丽人，正倚着朱栏，频频向这边招手。

这一来，伊风不禁又为之大吃一惊，动念之中，方自猜出一些事，那知铁面孤行客，突地哈哈大笑，大笑声中，一拍他的肩头，道：“老弟！你看看！对崖阁中的，就是小女。”

“想不到吧！我铁面孤行客素来独来独往，江湖中人，有谁知道我还有个女儿。”

话声方了，对崖阁中，又走了一

关宏宇敷衍地应答了两声，关宏宇见状，拍了下周舒桐的肩膀，两人一起拿着手电筒，往树林外走去。

周舒桐还是很焦急：“关老师，这里不就是处于董乾那个望远镜定焦的距离上么？会不会就是董乾……杀的他们？”

听到周舒桐的话，关宏宇下意识地扭头望向董乾轿车所在的山崖，他看着那个方向，微微眯起眼，周舒桐走到他身旁，也望向那个位置，月光的照射下，山坡上树影摇曳。

她有些不安地问：“关老师，您刚才肯定是在暂时敷衍孙队长，我们还是全力找到董乾的，对吧？”

关宏宇看着山坡的方向，微微点头：“当然——还有那瓶六一年的拉菲。”

第十五章 两面

对于“关老师”每逢晚上就喜欢带自己往酒吧跑这件事，周舒桐绝对已经是见怪不怪了。

幸好这回他挑的酒吧还算得上安静，音乐舒缓，不是一听就心浮气躁的那种。

关宏宇坐在位子上，面前摆着几个格兰菲迪空瓶，周舒桐坐在他旁

那些常人无法忍受的修行，可你们不知道，当年你们的先祖，也是迫不得已，他们恐怕也并不愿意以这种非人的手法来折腾自己吧。”

“在冰天雪地里赤身裸体走钢丝，盘膝坐在钉板上，几个月不进食，只喝水，这哪里是在训练？这简直是在对自己施加酷刑。”

唐涛发了通感慨，又道：“好了，不说这个了，我们接着说，留在世间的三位巫王呢，一位留守在西方，看护着已被封存的倒悬空寺，应该是防止当时有人不慎发现什么蹊跷，不小心重新打开悬空寺。”

另一位留守在南方，哪里距原本的戈巴族聚居区最近，他可以给予想对戈巴族动歪脑筋的邪恶势力一些警告和制裁；最后一位，前往了中原，他想从中原博大精深的中医药学中寻找到能控制那些物质的方法，他也是四位巫王中。

※※※

“唯一一位仍希望能继续研究那种物质，最终能得到那种物质投入实践运用中的人，因为，那种物质的总设计师和研发制造师就是他。”

卓木强巴和摸金齐齐一震，唐涛说的，已经距他们所知道的内容，越来越接近了，果然，唐涛接着说：“留守在西方的那位，是四大巫王中的莫·苯波；他的子孙改姓为莫，后来古格覆灭时，莫氏后人随着葡萄牙传教士迁徙到了西方，在改名为莫金，那就是你的先祖，莫金。

留守在南方的那位，是赛·苯

个高挽按发的妇人，扶着一个垂髫女环的肩头，立在栏边，向着这边挥一方粉帕。

伊风这才恍然大悟，这铁面孤行客，独行江湖，满手血腥，却在这种绝顶隐密的所在，安排下他的妻子女儿。

这天万萍此刻也不停地挥着手中的火摺子。

突见对崖阁中的翠装丽人娇躯一扭，左手提着一盏宫灯，从阁中飞掠下来，身法之轻灵曼妙，此情此景，望之有如九天下降的仙子！

万天萍喉间干咳一声，道：“虹儿！怎地这么大胆！”

目光如炬，望着在对崖的两人身上，关切之容，溢于言表。

这“铁面”大豪，此刻见着自己的女儿，也像世间所有的父亲一样，露出那种非常平凡，但却珍贵的情感来了。

伊风心中暗暗叹息，他和这“铁面孤行客”一路行来，至今才见他露出了人味。

其实天下武林中，所有素称心狠手辣的魔头，又有几个在自己的亲人面前，不是和凡人一样地有着人性呢？

只是他们的这种“人性”，除了他们的亲人，就不易看到罢了！

楼阁之下，山梁宽仅尺余。

那翠装少女便站在这仅容立足的山梁上，深夜寒风，吹得她翠绿的衣衫，飘飘而舞。

边，也不知道自己该干吗，就只好纯发呆。

关宏宇低头看了一眼她面前已经见底的椰汁，又扫了眼饮料单，问：“帮你要个花生露？”

※※※

周舒桐忙说：“啊，我花生过敏，一吃就起疙瘩……我不用了。”

服务生离去，关宏宇饶有兴趣地看着周舒桐，大着舌头问：“是，是遗传么？”

周舒桐摇头：“我父母都还挺爱吃花生的，只有我这样……”

关宏宇根本没停听周舒桐说话，正在把瓶子里最后一点酒往杯子里倒，嘴里还一直断断续续地跟周舒桐念叨着：“真挺没劲的……我弟……那案子……”

周舒桐叹了口气，看着关宏宇。

关宏宇落寞地道：“周巡以为我不知道呢……这孙子……”

周舒桐也不知道该如何应答，只是附和着，同时从口袋里掏出房卡来摆弄，一副超想闪人的样子。

突然，关宏宇扭过头，醉眼朦胧地盯着周舒桐，问：“但不管怎么说，你是相信我的，对么？舒桐。”

波；他的子孙改姓为赛，那正是你的先祖，强巴少爷。

所以，你的全名应该是赛·卓木强巴；最后进入中原的那位，是党·苯波，他到了中原，入乡随俗，改党为唐，那便是我的先祖，我们三人，都是巫王之后。

“而去了香巴拉的那位巫王，是东·苯波，当时，他在三江源留下一位信使，复杂传递内外的消息，不用那么惊讶的看着我，没错，当时他们知道如何联通这与世隔绝的香巴拉。

他们用来传递信息的信使，是唯一能飞越珠穆朗玛峰的黑颈鹤，他们可以传送信件或不太重的物品，我们的先祖智慧大无边，岂是寻常凡人所能了解的？

而那位信使，就是后来出现在历史上的那位信使的先祖。当时那位信使就传送了一个信息。

至于是什么我不知道。总之接到那个信息之后，其余的三位巫王，也都一齐动身，来到了这里。

而当时，他们的子女都已经成年，所以，他们将家族的秘密作为一种绝密的信息传达给了自己的直系长子。

由于这些信息是如此的隐秘，所有的传达都是一人对一人临终托付，所以不知道从什么时候起，传着传着就失传了。

事实上我们三个家族历经千年，仍有血脉延续，这本身已经是一个奇迹了。

至于家族的秘密失传，那反而是理所当然的事情。

狂俠天驕魔女

梁羽生

试想南宫造能以劈空拳力伤残柳树，这是何等功力？却不能完满地接下柳元甲从百步之外飞来的酒杯，柳元甲的百步传杯，这又是何等功力？

蓬莱魔女是武学大行家，当然看得出其中妙处，饶是她艺高胆大，心中也不禁骇然，想道：“怪不得祁连老怪对柳元甲那等推崇，原来他果然是具有绝世神功！这百步传杯的功夫，我也可以做得到，但却不能在飞出百步之后，还有如此力道，足以令像南山虎这样的人物，也输了一招！”

“南山虎的神拳伤树，也算得上乘内功了，不过若是与东海龙、两岐凤二人相比，那还是要稍差一些，珊瑚妹子练了我的柔云剑法和天罡拂尘三十六式，大约还可以勉强和他周旋。”

南宫造虽是输了一招，但旁人十九看不出来，也都给他喝彩。南宫造自己却感到又是羞惭，又是惊惧，连忙下场，去向柳元甲敬酒。在柳元甲面前，他再也不敢卖弄功夫，当真是心服口服了。

文逸凡道：“王寨主，轮到你了。”

王宇庭走到场心，笑道：“柳庄主，这满园子的绢花，好看极了，我想请你赏赐几朵，回去给小女儿们玩玩。”

原来在园中的几百株柳树上，都有绢花作为装饰，用上好的绫绸，扎成各种各式的花朵，神态极妍，教人骤眼一看，分辨不出是真花还是假花。每棵柳树上又悬有一盏纱灯，灯光花影，烘托出说不尽的富贵豪华气象。

柳元甲笑道：“王大哥，你看有哪朵合意的，你就摘下吧。”

众人见王宇庭不练功夫，却讨绢花，都觉得有点奇怪。

王宇庭道：“请几位朋友随我看花，帮忙选择。”

众人都想见识王宇庭的奇技，猜想他必是借摘花为名练一种功夫，于是一拥而上，随在他的身后。

王宇庭一路看一路品评，和众人选了十八朵绢花，这十八朵绢花分缀在十八棵树上，东南西北四方都有，王宇庭请随行的朋友在十八朵绢花上一一作了记号，他却并不即时摘下，选了十八朵绢花之后，便拍拍手笑道：“够了，够了，若再贪得无厌，那就杀风景了。”他谢过了帮忙他挑选绢花的朋友，便独自回到场中。

有人问道：“王寨主，你练的是什么功夫？”

王宇庭笑道：“我不会什么功夫，只能给各位凑个热闹，刚才各位帮我选了十八朵绢花，多谢各位盛情，我就摘下这十八朵绢花，带回家吧。”

众人都是一怔，心想：“摘花这是什么功夫？他要摘花，刚才又何以不摘？”

只听得王宇庭接着说道：“我要同时把这十八朵绢花摘下，倘若漏了一朵，自愿罚酒三杯！”

此言一出，场内群豪，这才耸然动容，心中俱是想道：“原来他是要如此摘花，但这十八棵柳树分在四方，他难道能同时长出十八条手臂，将这十八朵绢花一同摘下？”

众人正自思疑不定，以见王宇庭仍然站在场心，忽地向周围作了个罗圈揖，登时金芒耀目，四面八方，嗤嗤声响。

众人连忙藏头缩颈，防给暗器误伤。片刻之后，王宇庭哈哈大笑道：“这十八朵绢花已经摘下来了，请各位看看，可是刚才做了记号的那十八朵绢花？”



苦苦苦苦！”“苦苦苦苦！”鸬鹚仍然在远处不厌其烦的重复着。苦苦苦苦！有多么苦？她闭上眼睛，泪珠从眼角上向下跌落。苦苦苦苦！有多么苦？还能有多么苦？

早上，李老太太把梦竹的早餐端了进来，妈妈跟在后面，捧着洗脸盆和牙刷毛巾等。

室内是一片混乱，门边全是砸碎的东西，毛笔、书本、镇尺等散了一地。

窗子大开着，室内冷得像冰窖，寒风和冷雨仍然从窗口不断的斜扫进来。窗前的地下，已积了不少的雨水。

梦竹和衣躺在床上，脸朝着床里，既没盖棉被，也没脱鞋子，一动也不动的躺着。

“啊呀，这不是找病吗？开了这么大的窗子睡觉！”妈妈惊呼了一声，把洗脸盆放下，立即走过去关上窗子，然后走到梦竹床边来，用手推推梦竹：“好小姐，起来吃饭吧！”

梦竹哼了一声，寂然不动。

“妈妈，别理她，她装死！”李老太太说。

梦竹一唬的翻过身子来，睁着对大大的，无神的眼睛，瞪视着李老太太，幽幽的问：

“妈，你为什么这样恨我？”

李老太太愣了一下，凝视着梦竹。

梦竹双颊如火，眼睛是水汪汪的，嘴唇呈现出干燥而不正常的红色。她走上前去，用手摸了摸梦竹的额头，烧得烫手，顿时大吃一惊，带着几分惊悚，她转向妈妈：“去把巷口的吴大夫请来！”

“用不着费事，”梦竹冷冷的说，看到母亲着急，她反而有份报复性的快感。“请了医生来，我也不看，你不是希望我死吗？我死了，你可以把我的尸首嫁到高家去！也维持了你的面子！”

“梦竹，”李老太太憋着气说：“我知道你心里有气，可是，我做的一切，都是为了你好，如果你不是我的女儿，我也不来管你，就因为你是我的女儿，我关心你，爱护你，才宁愿让你恨我，而要保护你的名誉，维持你的清白。”

你想想，那个何慕天，长得很漂亮，但是，漂亮又有什么用呢？你知道他有诚意没有？你知道他家里有太太没有？你乱七八糟的跟他搅在一起，名声弄坏了，他再来个撒手不管，你怎么办？

“何况你订过婚，这个丑怎么出得起？你是女孩子，一步也错不得，有了一点点错，一生都无法做人。你别和我生气，将来有一天，你会了解我为什么要这样做的！”

“哼，”梦竹在枕头上冷笑了一声，重新转向床里，什么话都不说。“起来洗把脸，吃点东西，等下让医生给你看看。”

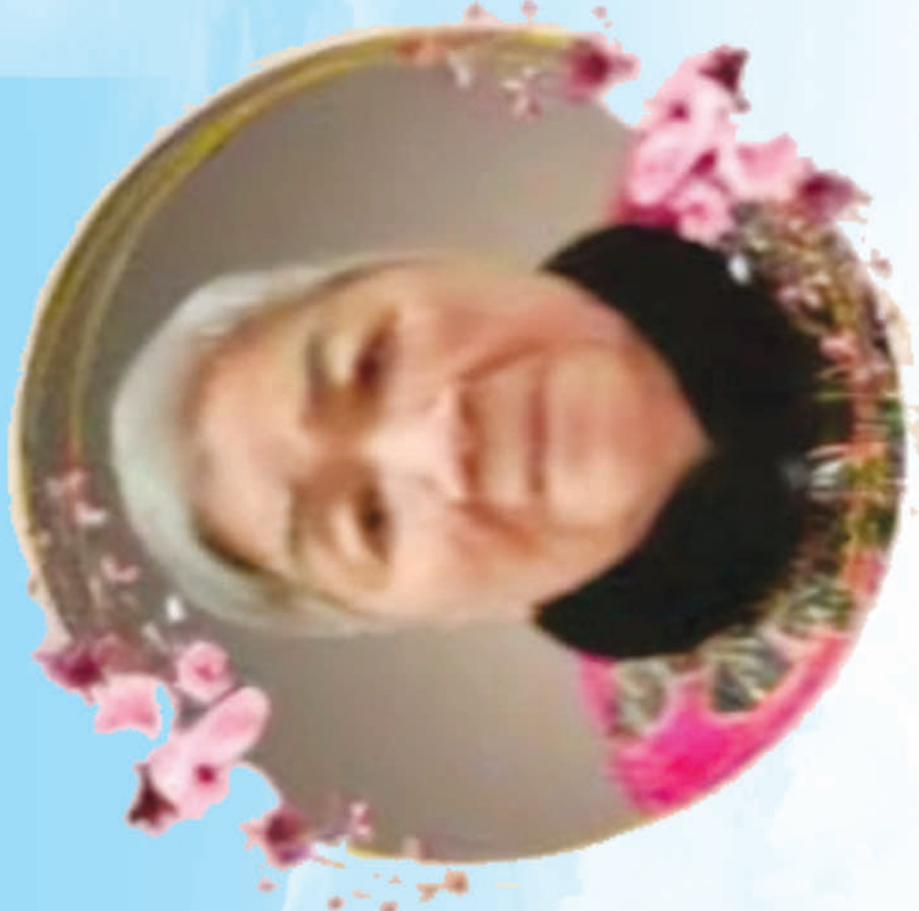
“不！”梦竹简简单单的说。

“你这算和谁过意不去？”李老太太竭力压制着自己的怒火：“生了病还不是你自己吃亏！”

“你别管我！”梦竹冷冷的说：“让我死！”

本會副總主席林萬金先生令萱堂莊梅英太福人仙遊

深表哀悼



PERKUMPULAN PENGUSAHA INDONESIA TIONGHOA
印度尼西亞中華總商會
INDONESIAN CHINESE ENTREPRENEUR ASSOCIATION

張紀輝 洪明輝 楊平 許錦祥 藍德良 劉奕陞 游繼志 王綉梅 韓金福 謝英隆 曾國奎 翁鈺鸞 葉聯禮 譚栢榮 湯新隆 吳福泰 俞雪齡 謝華安 翁銘秀 王德光 黃德新 陳伯年 王振坤 梁圓安 林克旭 許世經 陳志明 黃一君 楊天增 薛瑋光 翁瑋成 江森 陳作衡 林維樑 周文賢 姚忠雲 陳水雲 林聯興 何文金 吳國富 陳健 藍方玉 黃鵬年 梁世楨 蘇用發 莊俊欽 楊秀珍 凌貝利 楊健強 關文龍 吳孝忠 司徒添 陳志琨 謝正剛 連介豪 卓天貴 貝錦興 李禮僑 張財心
蕭祿盛 陳榮山 劉家銜 魏耀坤 方勁雄 紀逢貞 李新茂 廖幼青 余有信 陳謀年 張仲年 吳元昌 李振健 鍾延籌 田錦堂 李振強 吳德音 張靜毅 王金陵 李世鏞 黃瑞泉 許善教 廖奕虎 吳其順 陳迺士 郭羨仁 陳英佛 何宜勇 翁祖敏 黃建彰 薛命齊 許長寬 林作虞 蔡筠財 薛鑫 高鵬 王朝盛 余長明 商家軒 王立松 陳煒賢 翁祖惠 廖揚宗 關民權 謝瀚賢 林松石 徐群浩 葉麗珍 陳泳志 薛經勇 丘昌仁 張和然 蔡裕資 謝英隆 韓金福 王綉梅 翁武翔 陸友亮 林銀滿 鄒南炳 林民強 邢福村 吳明理
鄭耀章 李彬光 林永發 韓學新 黃建愿 紀國良 林國穎 彭育文 楊振慶 江玟良 陳聯榮 陳耀基 林惠寬 吳重洋 黃志勇 翁應務 張錦泉 劉智文 蕭世平 黃森雄 沈劍初 葉紀肇 林進興 陳昌祥 黃裕祥 林福海 李澤強 陳嘉佳 楊柏松 余永強 張德超 蘇世群 李開國 翁華玲 陳怡靜 林乃軒 陳本洋 張金發 周沅瑤 楊捷源 劉新華 盧青波 楊健昌 凌振合 呂世典 吳致廣 李漢澤 饒育舜 曾瑞斌 鄭維克 翁維克 翁武翔 陸友亮 林銀滿 鄒南炳 林民強 邢福村 吳明理

(排名不分先後)

同敬輓